



# 982

## Pá-carregadeira de Rodas

# Especificações Técnicas

Nem todos os acessórios estão disponíveis em todas as regiões. Consulte o revendedor Cat® para obter as configurações específicas disponíveis em sua região.

## Sumário

<b>Especificações</b> .....	<b>2</b>
Motor .....	2
Caçambas .....	2
Peso .....	2
Especificação de Operação .....	2
Transmissão .....	2
Sistema Hidráulico .....	3
Freios .....	3
Eixos .....	3
Capacidades de Reabastecimento em Serviço .....	3
Cabine .....	3
Desempenho do Ruído .....	3
Sistema de Ar-condicionado .....	3
Dimensões .....	4
Opções de Pneu .....	5
Fatores de Enchimento da Caçamba e Guia de Seleção .....	6
Especificação de Operação – Caçambas .....	9
Especificações do Garfo .....	23
Equipamentos Opcional e Padrão .....	32
<b>Declaração Ambiental da 982</b> .....	<b>34</b>
<b>Configuração da Escavadeira Florestal 982</b> .....	<b>35</b>
Principais Características e Benefícios .....	35
Opções de Pneu .....	37
Especificação de Operação - Caçambas .....	38

# Especificações da Carregadeira 982

## Motor

Modelo do Motor	Cat® C13	
Potência do Motor a 1.800 rpm	303 kW	406 hp
ISO 14396:2002	412 hp (métrica)	
Potência Bruta a 1.800 rpm	307 kW	412 hp
SAE J1995:2014	417 hp (métrica)	
Potência Líquida a 1.800 rpm	282 kW	378 hp
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	383 hp (métrica)	
Torque do Motor (1.300 rpm)	2.172 Nm	1.602 lb-pé
ISO 14396:2002		
Torque Bruto (1.300 rpm)	2.192 Nm	1.617 lb-pé
SAE J1995:2014		
Torque Líquido (1.000 rpm)	2.070 Nm	1.527 lb-pé
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011		
Diâmetro interno	130 mm	5,12 pol
Curso	157 mm	6,18 pol
Cilindrada	12,5 l	763 pol <sup>3</sup>

- O motor Cat atende aos padrões de emissões MAR-1 (Máquinas Agrícolas e Rodoviárias) do Brasil, equivalentes ao Tier 3 do EPA dos EUA, Estágio IIIA da UE e Estágio II Não Rodoviários da China.
- A potência líquida informada é a potência disponível no volante do motor quando o motor está equipado com ventilador, alternador, filtro de ar e silenciador.
- Os motores Cat são compatíveis com combustível diesel misturado com os seguintes combustíveis de intensidade com mais baixo teor de carbono até:
  - 100% biodiesel FAME (Fatty Acid Methyl Ester, Éster Metílico de Ácido Graxo)\*
  - 100% de diesel renovável, HVO (Hydrotreated Vegetable Oil, Óleo Vegetal Hidrotratado) e combustíveis GTL (Gas-to-Liquid, Gás para Líquido)

Consulte as diretrizes para saber a aplicação bem-sucedida. Consulte um revendedor Cat ou a publicação “Recomendações de Fluidos de Máquina Caterpillar” (SEBU6250) para obter detalhes.

\* Motores sem dispositivos de pós-tratamento podem usar misturas mais altas, até 100% de biodiesel.

\*\* As emissões de gases do efeito estufa do escapamento provenientes de combustíveis com teor de carbono mais baixo são basicamente iguais às dos combustíveis tradicionais.

## Caçambas

Capacidades da Caçamba	4,8-17,2 m <sup>3</sup>	6,25 - 22,5 yd <sup>3</sup>
------------------------	-------------------------	-----------------------------

## Peso

Peso Operacional	35.510 kg	78.264 lb
------------------	-----------	-----------

- Peso com base na configuração de uma máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso padrão, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviários, Product Link™, eixos do diferencial abertos (frontal/traseiro), direção secundária, supressão de ruídos e uma caçamba de propósito geral de 6,1 m<sup>3</sup> (8 yd<sup>3</sup>) com BOCE.

## Especificação de Operação

Carga de Tombamento Estática -

Giro Total de 40°

Com Deflexão do Pneu	21.110 kg	46.526 lb
Sem Deflexão do Pneu	22.418 kg	49.410 lb
Força de Desagregação	262 kN	59.060 lb-pé

- Para a configuração da máquina, conforme definido em “Peso”.
- Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

## Transmissão

Avanço em 1ª	6,2 km/h	3,9 mph
Avanço em 2ª	11,9 km/h	7,4 mph
Avanço em 3ª	21,1 km/h	13,1 mph
Avanço em 4ª	37,5 km/h	23,3 mph
Ré em 1ª	7,0 km/h	4,3 mph
Ré em 2ª	13,6 km/h	8,5 mph
Ré em 3ª	24,1 km/h	15 mph
Ré em 4ª	39,5 km/h	24,5 mph

- Velocidade máxima de percurso no veículo padrão com caçamba vazia e pneus L4 padrão com raio de rolamento de 914 mm (36 pol).

## Sistema Hidráulico

Tipo de Bomba do Implemento	Pistão de Deslocamento Variável, detecção de carga	
-----------------------------	--	--

### Sistema de Implementos

Potência Máxima da Bomba (2.250 rpm)	449 l/min	119 gal/min
Pressão de Operação Máxima	34.300 kPa	4.975 lb/pol <sup>2</sup>
Fluxo Máximo de 3ª Função Opcional	240 l/min	63 gal/min
3ª Função Opcional com Pressão Máxima na Ferramenta de Trabalho	20.684 kPa	3.000 lb/pol <sup>2</sup>

### Tempo de Ciclo Hidráulico com Carga Útil Nominal:

Levantamento da Posição de Transporte	5,3 s	
Despejo, no Levantamento Máximo	1,7 s	
Abaixar, Esvaziar, Flutuar Abaixada	3,1 s	
Total	10,1 s	

## Freios

Freios	Os freios atendem aos padrões ISO 3450:2011
--------	---

## Eixos

Frontal	Diferencial fixo, aberto
Traseiro	Diferencial oscilante, aberto

## Capacidades de Reabastecimento em Serviço

Tanque de Combustível	426 l	112,5 gal
Sistema de Arrefecimento	50 l	13,2 gal
Cárter	37 l	9,8 gal
Transmissão	77 l	20,3 gal
Diferenciais e Comandos Finais - Frontais	92 l	24,3 gal
Diferenciais e Comandos Finais - Traseiros	92 l	24,3 gal
Reservatório Hidráulico	153 l	40,4 gal

## Cabine

ROPS/FOPS	A ROPS/FOPS atende aos padrões ISO 3471:2008 e ISO 3449:2005 Level II
-----------	---

## Desempenho do Ruído

Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)	75 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)*	72 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)**	109 dB(A)

\*Incluindo países que adotam as Diretivas da UE e Reino Unido

\*\*Diretiva de Ruído da UE 2000/14/EC e Regulamentação de Ruído do Reino Unido 2001 N° 1701

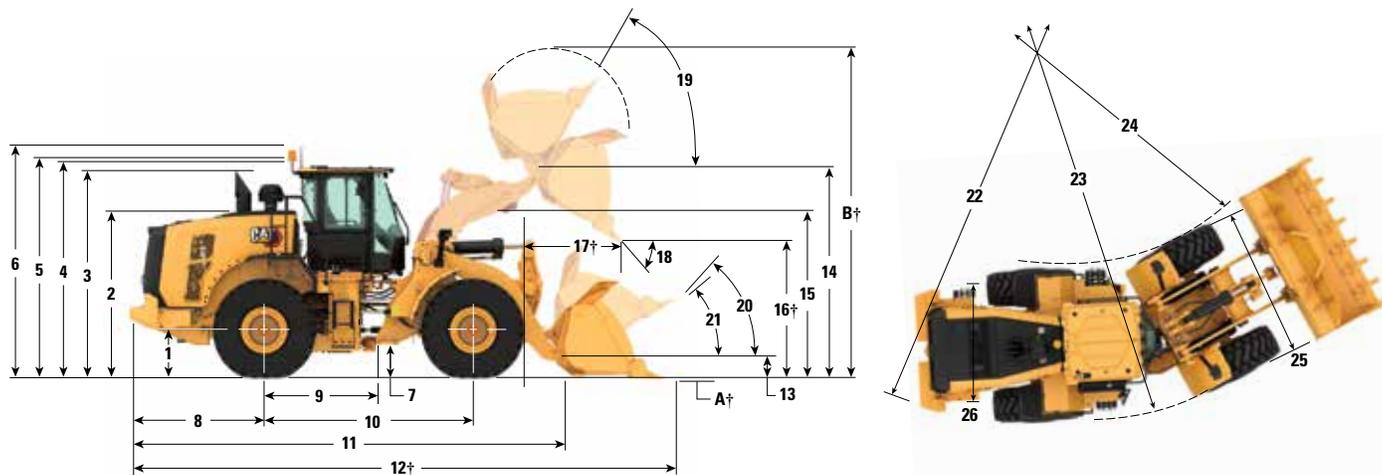
## Sistema de Ar-condicionado

- O sistema de ar-condicionado desta máquina contém o refrigerante com gás de efeito estufa fluorado R134a (Potencial de Aquecimento Global = 1.430). O sistema contém 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, que tem um equivalente de CO<sub>2</sub> de 2.288 toneladas métricas (2.522 toneladas).

# Especificações da Carregadeira 982

## Dimensões

Todas as dimensões são aproximadas.



	Levantamento Padrão		Levantamento Alto		
1	Altura até a Linha Central do Eixo	871 mm	2 pés 10 pol	871 mm	2 pés 10 pol
2	Altura até a Parte Superior do Capô	3.036 mm	10 pés	3.036 mm	10 pés
3	Altura até o Topo do Tubo de Escape	3.736 mm	12 pés 4 pol	3.736 mm	12 pés 4 pol
4	Altura até o Topo da ROPS	3.801 mm	12 pés 6 pol	3.801 mm	12 pés 6 pol
5	Altura até o Topo da Antena do Product Link	3.807 mm	12 pés 6 pol	3.807 mm	12 pés 6 pol
6	Altura até o Topo do Farol de Advertência	4.080 mm	13 pés 5 pol	4.080 mm	13 pés 5 pol
7	Vão Livre Sobre o Solo	428 mm	1 pé 4 pol	428 mm	1 pé 4 pol
8	Linha Central do Eixo Traseiro até a Borda do Contrapeso	2.729 mm	9 pés	2.843 mm	9 pés 4 pol
9	Linha Central do Eixo Traseiro até o Engate	1.900 mm	6 pés 3 pol	1.900 mm	6 pés 3 pol
10	Distância entre Eixos	3.800 mm	12 pés 6 pol	3.800 mm	12 pés 6 pol
11	Comprimento Total (sem caçamba)	8.597 mm	28 pés 3 pol	9.104 mm	29 pés 11 pol
12	Comprimento de Transporte (com nível da caçamba no solo)*†	10.184 mm	33 pés 5 pol	10.692 mm	35 pés 1 pol
13	Altura do Pino de Articulação na Altura de Transporte	791 mm	2 pés 7 pol	896 mm	2 pés 11 pol
14	Altura do Pino de Articulação no Levantamento Máximo	4.741 mm	15 pés 6 pol	5.150 mm	16 pés 10 pol
15	Folga do Braço de Levantamento no Levantamento Máximo	3.902 mm	12 pés 9 pol	4.069 mm	13 pés 4 pol
16	Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga a 45°*†	3.362 mm	11 pés	3.771 mm	12 pés 4 pol
17	Alcance em Levantamento Máximo e Descarga de 45°*†	1.569 mm	5 pés 1 pol	1.631 mm	5 pés 4 pol
18	Ângulo de Despejo no Levantamento Máximo e Despejo (nas paradas)*	50 graus		50 graus	
19	Retroinclinação no Levantamento Máximo*	57 graus		56 graus	
20	Retroinclinação na Altura de Transporte*	48 graus		49 graus	
21	Retroinclinação no Solo*	39 graus		40 graus	
22	Círculo de Folga (diâm.) até o Contrapeso	13.938 mm	45 pés 9 pol	13.976 mm	45 pés 11 pol
23	Círculo de Folga (diâm.) até o Lado Externo dos Pneus	13.911 mm	45 pés 8 pol	13.911 mm	45 pés 8 pol
24	Círculo de Folga (diâm.) até o Lado Interno dos Pneus	6.970 mm	22 pés 11 pol	6.970 mm	22 pés 11 pol
25	Largura Sobre os Pneus (sem carga)	3.456 mm	11 pés 5 pol	3.456 mm	11 pés 5 pol
	Largura Sobre os Pneus (carregada)	3.471 mm	11 pés 5 pol	3.471 mm	11 pés 5 pol
26	Largura do Piso	2.540 mm	8 pés 4 pol	2.540 mm	8 pés 4 pol

†As dimensões estão listadas nas tabelas de Especificação de Operação.

Todas as dimensões relacionadas a altura e a pneus baseiam-se nos pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4 (consulte a Tabela de Opções de Pneus para obter informações sobre outros tipos de pneus). As dimensões da "Largura sobre os Pneus" são sobre o abaulamento e incluem crescimento.

• Todas as dimensões são aproximadas e se baseiam na máquina equipada com caçamba de propósito geral de 6,1 m<sup>3</sup> (8 yd<sup>3</sup>) com BOCE e pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4 (consulte as Especificações de Operação para outras caçambas).

## Opções de Pneu

Marca do Pneu	Bridgestone	Bridgestone	Michelin	Bridgestone	Maxam
Tamanho do Pneu	875/65R29	875/65R29	875/65R29	33/65R29	875/65R29
Tipo de Banda de Rodagem	L-4	L-3	L-3	L-5	L-4
Padrão de Bitola	VLTS	VTS	XHA2	VSDL	MS405DX
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.456 mm 11 pés 5 pol	3.455 mm 11 pés 5 pol	3.496 mm 11 pés 6 pol	3.440 mm 11 pés 4 pol	3.474 mm 11 pés 5 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.471 mm 11 pés 5 pol	3.464 mm 11 pés 5 pol	3.491 mm 11 pés 6 pol	3.457 mm 11 pés 5 pol	3.486 mm 11 pés 6 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		-3 mm -0,1 pol	-13 mm -0,5 pol	37 mm 1,5 pol	-19 mm -0,7"
Alteração no Alcance Horizontal		2 mm 0,1 pol	-1 mm 0 pol	-30 mm -1,2 pol	0 mm 0 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		-7 mm -0,3 pol	20 mm 0,8 pol	-13 mm -0,5 pol	16 mm 0,6 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		7 mm 0,3 pol	-20 mm -0,8 pol	13 mm 0,5 pol	-16 mm -0,6 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		-76 kg -168 lb	-356 kg -785 lb	1.240 kg 2.734 lb	60 kg 132 lb
Alteração na Carga de Tombamento Estática - Reta		-50 kg -111 lb	-236 kg -520 lb	822 kg 1.811 lb	40 kg 88 lb
Alteração na Carga de Tombamento Estática - Articulada		-44 kg -97 lb	-206 kg -454 lb	718 kg 1.583 lb	35 kg 77 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus				
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	571 mm 1 pé 10 pol				

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.



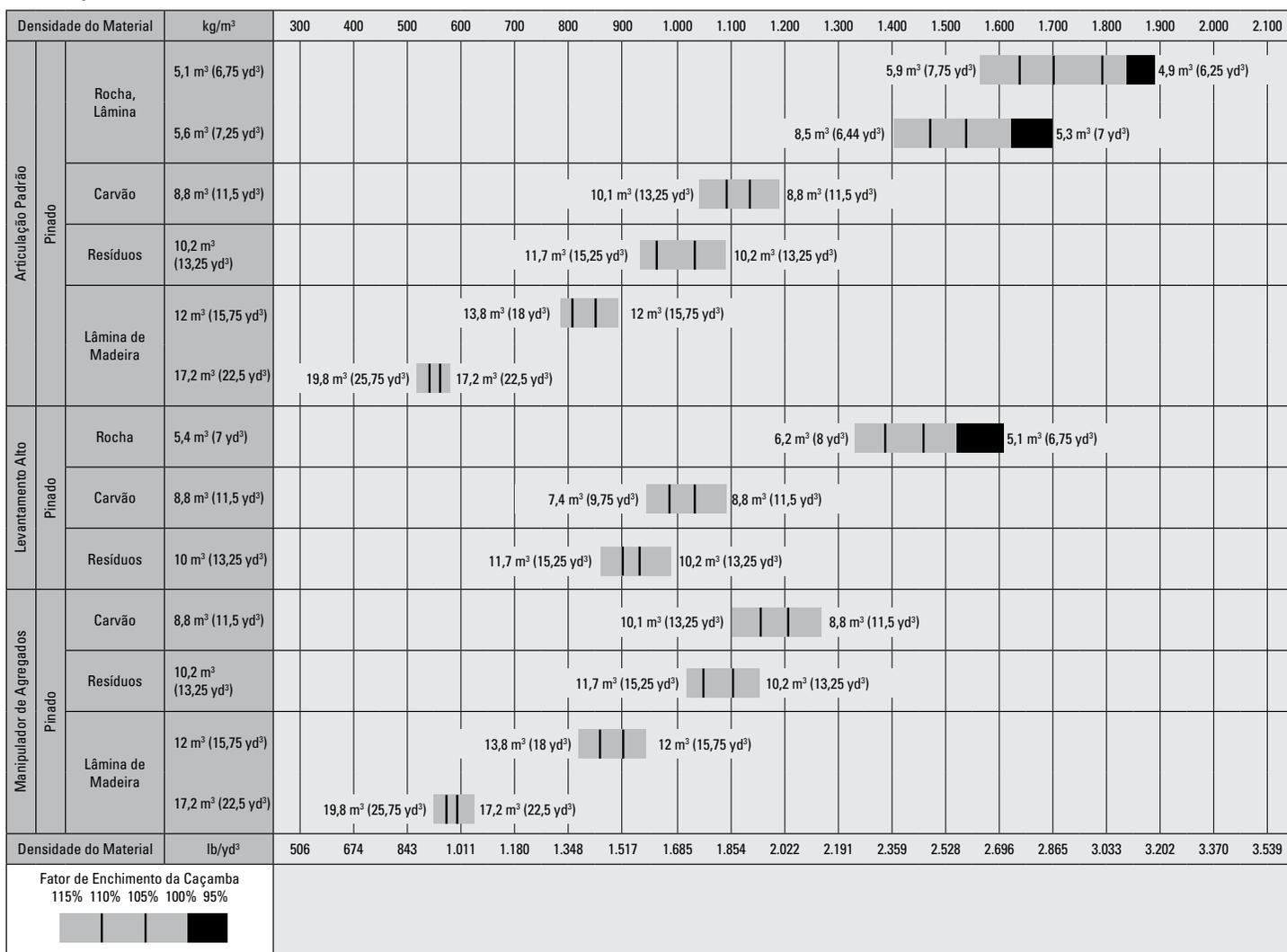
## Fatores de Enchimento da Caçamba e Guia de Seleção

O tamanho da caçamba deve ser escolhido com base na densidade do material e no fator de enchimento esperado. As Caçambas Cat da Série Performance com fundo mais longo, maior abertura da caçamba, maior ângulo de repositório, laterais arredondadas e proteção integrada contra derramamentos demonstram fatores de enchimento significativamente maiores que os das caçambas da geração anterior ou de caçambas de outras marcas. Na maioria das vezes, o volume real manipulado pela máquina é, portanto, maior que a capacidade nominal.

Material Solto		Fator de Enchimento (%)*	Densidade do Material
Terra/Argila		115	1,5-1,7
Areia e Cascalho		115	1,5-1,7
Agregado:	25 a 76 mm (de 1 a 3 pol)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pol) e menor	105	1,8
Rocha:	76 mm (3 pol) e maiores	100	1,6

\*Como uma % da capacidade nominal ISO 7546:1983

**Observação:** Fatores de Enchimento também dependerão de o produto ser lavado ou não.



**Observação:** Todas as caçambas mostram Bordas com Parafuso.

# Especificações da Carregadeira 982

## Fatores de Enchimento da Caçamba e Guia de Seleção

O tamanho da caçamba deve ser escolhido com base na densidade do material e no fator de enchimento esperado. As Caçambas Cat da Série Performance com fundo mais longo, maior abertura da caçamba, maior ângulo de repositório, laterais arredondadas e proteção integrada contra derramamentos demonstram fatores de enchimento significativamente maiores que os das caçambas da geração anterior ou de caçambas de outras marcas. Na maioria das vezes, o volume real manipulado pela máquina é, portanto, maior que a capacidade nominal.

Material Solto		Fator de Enchimento (%)*	Densidade do Material
Terra/Argila		115	1,5-1,7
Areia e Cascalho		115	1,5-1,7
Agregado:	25 a 76 mm (de 1 a 3 pol)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pol) e menor	105	1,8
Rocha:	76 mm (3 pol) e maiores	100	1,6

\*Como uma % da capacidade nominal ISO 7546:1983

**Observação:** Fatores de Enchimento também dependerão de o produto ser lavado ou não.

Densidade do Material	kg/m <sup>3</sup>	300	400	500	600	700	800	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	
Articulação Padrão	Gancho	Propósito Geral/Piso Plano	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )											6,9 m <sup>3</sup> (9 yd <sup>3</sup> )							6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )
			6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )										7,7 m <sup>3</sup> (10 yd <sup>3</sup> )								
Levantamento Alto	Gancho	Propósito Geral/Piso Plano	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )											6,9 m <sup>3</sup> (9 yd <sup>3</sup> )							6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )
			6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )										7,7 m <sup>3</sup> (10 yd <sup>3</sup> )								
Manipulador de Agregados	Gancho	Propósito Geral/Piso Plano	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )												6,9 m <sup>3</sup> (9 yd <sup>3</sup> )						6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )
			6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )											7,7 m <sup>3</sup> (10 yd <sup>3</sup> )							
Articulação Padrão	Gancho	Rocha, Lâmina	4,9 m <sup>3</sup> (6,5 yd <sup>3</sup> )												5,6 m <sup>3</sup> (7,25 yd <sup>3</sup> )						4,7 m <sup>3</sup> (6 yd <sup>3</sup> )
		Lâmina de Madeira	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																	
Levantamento Alto	Gancho	Rocha, Lâmina	4,9 m <sup>3</sup> (6,5 yd <sup>3</sup> )											5,6 m <sup>3</sup> (7,25 yd <sup>3</sup> )							4,7 m <sup>3</sup> (6 yd <sup>3</sup> )
		Lâmina de Madeira	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																	
Manipulador de Agregados	Gancho	Lâmina de Madeira	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )
Densidade do Material	lb/yd <sup>3</sup>	506	674	843	1.011	1.180	1.348	1.517	1.685	1.854	2.022	2.191	2.359	2.528	2.696	2.865	3.033	3.202	3.370	3.539	
Fator de Enchimento da Caçamba																					

**Observação:** Todas as caçambas mostram Bordas com Parafuso.

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão					
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pino Colocado		Propósito Geral - Pinado - Abrasão			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes		Bordas Cortantes		Bordas Cortantes	
		Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,1	6,1	6,4	6,4	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	8	8	8,25	8,25	9,25	9,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	7,00	7,00	7,7	7,7
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,25	9,25	10	10
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.602	3.665
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.362	3.194	3.325	3.156	3.275	3.106
	pés/pol	11 pés	10 pés 5 pol	10 pés 10 pol	10 pés 4 pol	10 pés 8 pol	10 pés 2 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.569	1.703	1.602	1.735	1.644	1.776
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 7 pol	5 pés 3 pol	5 pés 8 pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.257	3.468	3.307	3.518	3.374	3.585
	pés/pol	10 pés 8 pol	11 pés 4 pol	10 pés 10 pol	11 pés 6 pol	11 pés	11 pés 9 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	119	119	119	119
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol
12† Comprimento Total	mm	10.184	10.419	10.234	10.469	10.301	10.536
	pés/pol	33 pés 5 pol	34 pés 3 pol	33 pés 7 pol	34 pés e 5 pol	33 pés 10 pol	34 pés 7 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.590	6.590	6.639	6.639	6.706	6.706
	pés/pol	21 pés 8 pol	21 pés 8 pol	21 pés 10 pol	21 pés 10 pol	22 pés	22'0
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.885	7.993	7.900	8.009	7.921	8.030
	pés/pol	25 pés 11 pol	26 pés 3 pol	26 pés	26 pés 4 pol	26 pés	26 pés 5 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	24.782	24.683	24.573	24.474	24.339	24.239
	lb	54.619	54.401	54.160	53.941	53.643	53.422
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	26.088	25.989	25.888	25.788	25.661	25.560
	lb	57.500	57.280	57.058	56.837	56.559	56.336
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	21.110	21.011	20.910	20.810	20.685	20.585
	lb	46.526	46.308	46.086	45.867	45.590	45.370
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	22.418	22.318	22.226	22.126	22.009	21.908
	lb	49.410	49.191	48.987	48.766	48.509	48.286
Força de Desagregação (§)	kN	262	262	253	253	242	242
	lbf	59.060	58.913	57.055	56.907	54.561	54.413
Peso Operacional*	kg	35.510	35.582	35.641	35.713	35.782	35.854
	lb	78.264	78.423	78.552	78.712	78.863	79.023

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado - Abrasão		Propósito Geral - Pinado - Serviços Pesados	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,25	9,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	8,3	8,3	7,7	7,7
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10	10
Largura	mm	3.602	3.665	3.646	3.709
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 11 pol	12 pés 2 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.224	3.055	3.282	3.113
	pés/pol	10 pés 6 pol	10 pés	10 pés 9 pol	10 pés 2 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.689	1.820	1.652	1.785
	pés/pol	5 pés 6 pol	5 pés 11 pol	5 pés 5 pol	5 pés 10 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.442	3.653	3.375	3.586
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 11 pol	11 pés	11 pés 9 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	109	109
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,2 pol	4,2 pol
12† Comprimento Total	mm	10.369	10.604	10.296	10.531
	pés/pol	34 pés e 1 pol	34 pés e 10 pol	33 pés 10 pol	34 pés 7 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.773	6.773	6.706	6.706
	pés/pol	22 pés 3 pol	22 pés 3 pol	22 pés	22 pés
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.943	8.052	7.937	8.046
	pés/pol	26 pés 1 pol	26 pés 5 pol	26 pés 1 pol	26 pés 5 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	24.134	24.033	24.453	24.353
	lb	53.192	52.970	53.896	53.675
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	25.465	25.363	25.777	25.676
	lb	56.124	55.900	56.812	56.590
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	20.491	20.390	20.795	20.695
	lb	45.163	44.940	45.833	45.612
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	21.823	21.721	22.119	22.018
	lb	48.097	47.873	48.751	48.529
Força de Desagregação (§)	kN	232	231	243	242
	lbf	52.243	52.094	54.616	54.473
Peso Operacional*	kg	35.888	35.960	35.634	35.706
	lb	79.097	79.256	78.537	78.696

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§)Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§)As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion™		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion - Abrasão	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	6,70	6,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,75	8,75
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	7,40	7,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,75	9,75
Largura	mm	3.602	3.698	3.602	3.698
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés 1 pol	11 pés 9 pol	12 pés 1 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.247	3.059	3.168	2.979
	pés/pol	10 pés 7 pol	10 pés	10 pés 4 pol	9 pés 9 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.695	1.853	1.760	1.916
	pés/pol	5 pés 6 pol	6 pés	5 pés 9 pol	6 pés 3 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.426	3.668	3.530	3.772
	pés/pol	11 pés 2 pol	12 pés	11 pés 6 pol	12 pés 4 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	129	129	129	129
	pol	5,1 pol	5,1 pol	5,1 pol	5,1 pol
12† Comprimento Total	mm	10.360	10.626	10.464	10.730
	pés/pol	34 pés	34 pés 11 pol	34 pés e 4 pol	35 pés 3 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.658	6.658	6.756	6.756
	pés/pol	21 pé 11 pol	21 pé 11 pol	22 pés 2 pol	22 pés 2 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.937	8.074	7.971	8.109
	pés/pol	26 pés 1 pol	26 pés 6 pol	26 pés e 2 pol	26 pés e 8 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	22.637	22.547	22.277	22.188
	lb	49.893	49.693	49.099	48.903
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.884	23.793	23.533	23.444
	lb	52.641	52.439	51.868	51.670
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	19.116	19.025	18.770	18.681
	lb	42.133	41.932	41.370	41.173
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	20.368	20.277	20.031	19.942
	lb	44.892	44.690	44.150	43.952
Força de Desagregação (§)	kN	232	232	218	217
	lbf	52.324	52.164	48.982	48.825
Peso Operacional*	kg	36.606	36.671	36.834	36.896
	lb	80.678	80.821	81.181	81.317

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão				
Tipo de Caçamba		Piso Plano - Pinado		Piso Plano – Pinado – HD		Piso Plano – Pinado – Material Leve (Carvão)
		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,4	6,4	7,00	7,00	8,8
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	9,25	9,25	11,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,7	7,7	9,70
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	10	10	12,75
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.639
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 11 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.246	3.069	3.198	3.021	3.015
	pés/pol	10 pés 7 pol	10 pés	10 pés 5 pol	9 pés 10 pol	9 pés 10 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.516	1.638	1.581	1.703	1.743
	pés/pol	4 pés 11 pol	5 pés 4 pol	5 pés 2 pol	5 pés 7 pol	5 pés 8 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.321	3.532	3.401	3.612	3.645
	pés/pol	10 pés 10 pol	11 pés 7 pol	11 pés 1 pol	11 pés 10 pol	11 pés 11 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	107	107	122
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,2 pol	4,2 pol	4,8 pol
12† Comprimento Total	mm	10.248	10.483	10.321	10.556	10.574
	pés/pol	33 pés 8 pol	34 pés e 5 pol	33 pés e 11 pol	34 pés 8 pol	34 pés 9 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.623	6.623	6.707	6.707	6.960
	pés/pol	21 pés 9 pol	21 pés 9 pol	22 pés 1 pol	22 pés 1 pol	22 pés 10 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.905	8.014	7.925	8.035	8.025
	pés/pol	25 pés 12 pol	26 pés 4 pol	25 pés 12 pol	26 pés 5 pol	26 pés 4 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	24.184	24.086	23.067	22.968	23.220
	lb	53.303	53.086	50.839	50.621	51.177
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	25.459	25.360	24.346	24.246	24.533
	lb	56.112	55.894	53.660	53.440	54.071
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	20.574	20.476	19.461	19.362	19.658
	lb	45.346	45.129	42.892	42.674	43.327
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	21.852	21.753	20.744	20.644	20.974
	lb	48.163	47.945	45.720	45.500	46.226
Força de Desagregação (§)	kN	251	250	235	234	205
	lbf	56.505	56.357	52.804	52.662	46.188
Peso Operacional*	kg	35.669	35.741	36.654	36.726	36.180
	lb	78.614	78.773	80.785	80.944	79.739

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Rocha, Lâmina – Pinado – HD***	
Tipo de Borda		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,80
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	8,25
Largura	mm	3.644	3.663
	pés/pol	11 pés 11 pol	12 pés
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.150	3.139
	pés/pol	10 pés 4 pol	10 pés 3 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.874	1.908
	pés/pol	6 pés 1 pol	6 pés 3 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.637	3.670
	pés/pol	11 pés 11 pol	12 pés
A† Profundidade de Escavação	mm	79	70
	pol	3,1 pol	2,7 pol
12† Comprimento Total	mm	10.582	10.607
	pés/pol	34 pés 9 pol	34 pés e 10 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.587	6.622
	pés/pol	21 pés 8 pol	21 pés 9 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.040	8.054
	pés/pol	26 pés 5 pol	26 pés 6 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	25.141	24.562
	lb	55.412	54.136
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	26.508	25.933
	lb	58.424	57.157
Carga de Tombamento Estática, Articulada (ISO)*	kg	21.336	20.758
	lb	47.026	45.751
Carga de Tombamento Estática, Articulada (Pneu Rígido)*	kg	22.705	22.131
	lb	50.043	48.777
Força de Desagregação (§)	kN	233	227
	lbf	52.561	51.096
Peso Operacional*	kg	37.331	37.869
	lb	82.276	83.464

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto					
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado		Propósito Geral - Pinado - Abrasão			
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,1	6,1	6,4	6,4	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	8	8	8,25	8,25	9,25	9,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	7,00	7,00	7,7	7,7
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,25	9,25	10	10
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.602	3.665
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.771	3.603	3.734	3.565	3.684	3.515
	pés/pol	12 pés 4 pol	11 pés 9 pol	12 pés 3 pol	11 pés 8 pol	12 pés 1 pol	11 pés 6 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.631	1.764	1.663	1.796	1.706	1.838
	pés/pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol	5 pés 5 pol	5 pés 10 pol	5 pés 7 pol	6 pés
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.597	3.809	3.647	3.859	3.714	3.926
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés 5 pol	11 pés 11 pol	12 pés 7 pol	12 pés 2 pol	12 pés e 10 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	119	119	119	119
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol
12† Comprimento Total	mm	10.692	10.924	10.742	10.974	10.809	11.041
	pés/pol	35 pés 1 pol	35'11"	35 pés 3 pol	36 pés 1 pol	35 pés 6 pol	36 pés 3 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.981	6.981	7.048	7.048	7.115	7.115
	pés/pol	22 pés 11 pol	22 pés 11 pol	23 pés 2 pol	23 pés 2 pol	23 pés 5 pol	23 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.066	8.181	8.082	8.198	8.104	8.220
	pés/pol	26 pés 6 pol	26 pés 11 pol	26 pés 7 pol	26 pés 11 pol	26 pés e 8 pol	27 pés
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	22.495	22.399	22.386	22.289	22.165	22.068
	lb	49.580	49.369	49.339	49.126	48.853	48.638
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.582	23.486	23.473	23.376	23.259	23.162
	lb	51.976	51.764	51.735	51.521	51.264	51.049
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	19.016	18.920	18.906	18.809	18.694	18.597
	lb	41.912	41.700	41.670	41.456	41.202	40.988
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	20.123	20.027	20.014	19.917	19.809	19.711
	lb	44.352	44.140	44.111	43.897	43.659	43.443
Força de Desagregação (§)	kN	252	252	244	243	233	233
	lbf	56.827	56.707	54.909	54.788	52.499	52.377
Peso Operacional*	kg	36.633	36.705	36.731	36.803	36.872	36.944
	lb	80.738	80.897	80.954	81.113	81.265	81.424

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado - Abrasão		Propósito Geral - Pinado - Serviços Pesados	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,25	9,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	8,3	8,3	7,7	7,7
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10	10
Largura	mm	3.602	3.665	3.646	3.709
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 11 pol	12 pés 2 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.633	3.464	3.691	3.522
	pés/pol	11 pés 11 pol	11 pés 4 pol	12 pés 1 pol	11 pés 6 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.750	1.881	1.714	1.846
	pés/pol	5 pés 8 pol	6 pés 2 pol	5 pés 7 pol	6 pés
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.782	3.994	3.715	3.927
	pés/pol	12 pés 4 pol	13 pés 1 pol	12 pés 2 pol	12 pés e 10 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	109	109
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,3 pol	4,3 pol
12† Comprimento Total	mm	10.877	11.109	10.804	11.037
	pés/pol	35 pés 9 pol	36 pés 6 pol	35 pés 6 pol	36 pés 3 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	7.182	7.182	7.115	7.115
	pés/pol	23 pés 7 pol	23 pés 7 pol	23 pés 5 pol	23 pés 5 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.127	8.243	8.119	8.235
	pés/pol	26 pés e 8 pol	27 pés 1 pol	26 pés e 8 pol	27 pés 1 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	21.975	21.878	22.281	22.184
	lb	48.434	48.219	49.108	48.894
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.076	22.978	23.375	23.278
	lb	50.861	50.644	51.520	51.304
Carga de Tombamento Estática, Articulada (ISO)*	kg	18.513	18.415	18.806	18.709
	lb	40.804	40.588	41.449	41.235
Carga de Tombamento Estática, Articulada (Pneu Rígido)*	kg	19.634	19.536	19.920	19.822
	lb	43.275	43.058	43.905	43.689
Força de Desagregação (§)	kN	223	223	233	233
	lbf	50.259	50.135	52.549	52.430
Peso Operacional*	kg	36.978	37.050	36.724	36.796
	lb	81.498	81.658	80.938	81.098

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto			
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion - Abrasão	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	6,70	6,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,75	8,75
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	7,40	7,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,75	9,75
Largura	mm	3.602	3.698	3.602	3.698
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés 1 pol	11 pés 9 pol	12 pés 1 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.656	3.468	3.577	3.388
	pés/pol	11 pés 11 pol	11 pés 4 pol	11 pés 8 pol	11 pés 1 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.756	1.914	1.821	1.977
	pés/pol	5 pés 9 pol	6 pés 3 pol	5 pés 11 pol	6 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.766	4.009	3.870	4.113
	pés/pol	12 pés 4 pol	13 pés 1 pol	12 pés 8 pol	13 pés 5 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	130	130	130	130
	pol	5,1 pol	5,1 pol	5,1 pol	5,1 pol
12† Comprimento Total	mm	10.867	11.130	10.971	11.234
	pés/pol	35 pés 8 pol	36 pés e 7 pol	36 pés	36'11"
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	7.067	7.067	7.165	7.165
	pés/pol	23 pés 3 pol	23 pés 3 pol	23 pés 7 pol	23 pés 7 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.121	8.261	8.157	8.297
	pés/pol	26 pés e 8 pol	27 pés 2 pol	26 pés 10 pol	27 pés e 3 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	20.624	20.536	20.283	20.197
	lb	45.456	45.262	44.704	44.514
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	21.665	21.576	21.332	21.245
	lb	47.749	47.554	47.016	46.825
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	17.266	17.178	16.938	16.851
	lb	38.055	37.861	37.331	37.141
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	18.329	18.240	18.008	17.922
	lb	40.397	40.202	39.691	39.500
Força de Desagregação (§)	kN	224	223	209	209
	lbf	50.330	50.196	47.097	46.966
Peso Operacional*	kg	37.695	37.760	37.923	37.985
	lb	83.080	83.223	83.582	83.719

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto				
Tipo de Caçamba	Tipo de Borda	Piso Plano - Pinado		Piso Plano – Pinado – HD		Piso Plano – Pinado – Material Leve (Carvão)
		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,4	6,4	7,00	7,00	8,8
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	9,25	9,25	11,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,7	7,7	9,70
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	10	10	12,75
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.639
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 11 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.655	3.478	3.607	3.430	3.424
	pés/pol	11 pés 11 pol	11 pés 4 pol	11 pés 10 pol	11 pés 3 pol	11 pés 2 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.577	1.699	1.642	1.764	1.804
	pés/pol	5 pés 2 pol	5 pés 6 pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol	5 pés 11 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.661	3.873	3.741	3.953	3.986
	pés/pol	12 pés	12 pés 8 pol	12 pés 3 pol	12 pés 11 pol	13 pés
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	107	107	122
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,2 pol	4,2 pol	4,8 pol
12† Comprimento Total	mm	10.756	10.988	10.829	11.062	11.082
	pés/pol	35'4"	36 pés 1 pol	35 pés 7 pol	36 pés 4 pol	36 pés 5 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	7.032	7.032	7.116	7.116	7.369
	pés/pol	23 pés 1 pol	23 pés 1 pol	23 pés 5 pol	23 pés 5 pol	24 pés 3 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.087	8.202	8.108	8.223	8.212
	pés/pol	26 pés 7 pol	26 pés 11 pol	26 pés e 8 pol	27 pés	27 pés
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	22.063	21.968	20.961	20.865	21.166
	lb	48.628	48.418	46.200	45.988	46.650
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.122	23.026	22.024	21.927	22.257
	lb	50.961	50.749	48.541	48.328	49.056
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	18.629	18.533	17.531	17.435	17.773
	lb	41.059	40.848	38.639	38.426	39.173
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	19.709	19.613	18.615	18.518	18.886
	lb	43.439	43.227	41.028	40.815	41.626
Força de Desagregação (§)	kN	242	241	225	225	197
	lbf	54.378	54.256	50.767	50.648	44.407
Peso Operacional*	kg	36.759	36.831	37.744	37.816	37.269
	lb	81.016	81.175	83.187	83.346	82.141

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§)Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§)As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação para Levantamento Alto	
Tipo de Caçamba		Rocha, Lâmina – Pinado – HD***	
Tipo de Borda		Dentes e Segmentos	Dentes e Segmentos
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	5,4	5,80
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	5,90	6,4
	yd <sup>3</sup>	7,75	8,25
Largura	mm	3.663	3.663
	pés/pol	12 pés	12 pés
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.592	3.548
	pés/pol	11 pés 9 pol	11 pés 7 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.945	1.970
	pés/pol	6 pés 4 pol	6 pés 5 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.961	4.011
	pés/pol	12 pés 11 pol	13 pés 1 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	70	70
	pol	2,7 pol	2,7 pol
12† Comprimento Total	mm	11.067	11 117
	pés/pol	36 pés 4 pol	36 pés 6 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.986	7.031
	pés/pol	23 pés	23 pés 1 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.223	8.240
	pés/pol	27 pés	27 pés 1 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	22 431	22 252
	lb	49.438	49.045
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	23.556	23 382
	lb	51.919	51.536
Carga de Tombamento Estática, Articulada (ISO)*	kg	18.820	18 648
	lb	41.480	41.101
Carga de Tombamento Estática, Articulada (Pneu Rígido)*	kg	19.968	19.800
	lb	44.010	43.641
Força de Desagregação (§)	kN	225	218
	lbf	50.745	49.120
Peso Operacional*	kg	38 845	38 959
	lb	85.615	85.865

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*\*Especificações da caçamba para rocha fornecidas para os pneus radiais Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§)Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§)As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados						
Tipo de Caçamba	Tipo de Borda	Propósito Geral - Pino Colocado			Propósito Geral - Pinado - Abrasão			
		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,1	6,1	6,4	6,4	7,00	7,00	
	yd <sup>3</sup>	8	8	8,25	8,25	9,25	9,25	
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	7,00	7,00	7,7	7,7	
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,25	9,25	10	10	
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.602	3.665	
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.362	3.194	3.325	3.156	3.275	3.106	
	pés/pol	11 pés	10 pés 5 pol	10 pés 10 pol	10 pés 4 pol	10 pés 8 pol	10 pés 2 pol	
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.569	1.703	1.602	1.735	1.644	1.776	
	pés/pol	5 pés 1 pol	5 pés 7 pol	5 pés 3 pol	5 pés 8 pol	5 pés 4 pol	5 pés 9 pol	
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.257	3.468	3.307	3.518	3.374	3.585	
	pés/pol	10 pés 8 pol	11 pés 4 pol	10 pés 10 pol	11 pés 6 pol	11 pés	11 pés 9 pol	
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	119	119	119	119	
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	
12† Comprimento Total	mm	10.298	10.533	10.348	10.583	10.415	10.650	
	pés/pol	33 pés 10 pol	34 pés 7 pol	34 pés	34 pés 9 pol	34 pés 3 pol	35 pés	
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.572	6.572	6.639	6.639	6.706	6.706	
	pés/pol	21 pés 7 pol	21 pés 7 pol	21 pés 10 pol	21 pés 10 pol	22 pés	22 pés	
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.885	7.993	7.900	8.009	7.921	8.030	
	pés/pol	25 pés 11 pol	26 pés 3 pol	26 pés	26 pés 4 pol	26 pés	26 pés 5 pol	
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	26.088	25.989	25.977	25.878	25.738	25.638	
	lb	57.498	57.281	57.254	57.035	56.726	56.506	
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	27.499	27.400	27.388	27.288	27.158	27.057	
	lb	60.609	60.389	60.365	60.144	59.857	59.634	
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	22.175	22.076	22.063	21.964	21.834	21.734	
	lb	48.873	48.656	48.628	48.409	48.124	47.903	
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	23.592	23.493	23.482	23.381	23.261	23.160	
	lb	51.998	51.779	51.754	51.533	51.269	51.046	
Força de Desagregação (§)	kN	262	262	253	253	242	242	
	lbf	59.039	58.891	57.055	56.907	54.561	54.413	
Peso Operacional*	kg	36.186	36.258	36.284	36.356	36.425	36.497	
	lb	79.754	79.913	79.970	80.129	80.280	80.440	

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha e levantamento alto.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados					
Tipo de Caçamba		Propósito Geral - Pinado - Abrasão				Propósito Geral - Pinado - Serviços Pesados	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
		Dentes e Segmentos		Dentes e Segmentos		Dentes e Segmentos	
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	8,20	8,20	7,00	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	10,75	10,75	9,25	9,25
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	8,3	8,3	9	9	7,7	7,7
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	11,75	11,75	10	10
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.646	3.709
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 11 pol	12 pés 2 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.224	3.055	3.151	2.981	3.282	3.113
	pés/pol	10 pés 6 pol	10 pés	10 pés 4 pol	9 pés 9 pol	10 pés 9 pol	10 pés 2 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.689	1.820	1.755	1.885	1.652	1.785
	pés/pol	5 pés 6 pol	5 pés 11 pol	5 pés 9 pol	6 pés 2 pol	5 pés 5 pol	5 pés 10 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.442	3.653	3.542	3.753	3.375	3.586
	pés/pol	11 pés 3 pol	11 pés 11 pol	11 pés 7 pol	12 pés 3 pol	11 pés	11 pés 9 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	119	119	109	109
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,6 pol	4,2 pol	4,2 pol
12† Comprimento Total	mm	10.483	10.718	10.583	10.818	10.409	10.644
	pés/pol	34 pés e 5 pol	35 pés e 2 pol	34 pés 9 pol	35 pés 6 pol	34 pés e 2 pol	35 pés
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.773	6.773	6.868	6.868	6.706	6.706
	pés/pol	22 pés 3 pol	22 pés 3 pol	22 pés 7 pol	22 pés 7 pol	22 pés	22 pés
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.943	8.052	7.974	8.085	7.937	8.046
	pés/pol	26 pés 1 pol	26 pés 5 pol	26 pés e 2 pol	26 pés 7 pol	26 pés 1 pol	26 pés 5 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	25.528	25.427	25.193	25.091	25.854	25.754
	lb	56.264	56.042	55.526	55.302	56.983	56.762
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	26.957	26.855	26.634	26.531	27.275	27.174
	lb	59.413	59.189	58.701	58.475	60.115	59.892
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	21.636	21.535	21.317	21.215	21.946	21.846
	lb	47.686	47.464	46.983	46.759	48.370	48.149
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	23.071	22.969	22.764	22.661	23.373	23.272
	lb	50.850	50.625	50.173	49.946	51.515	51.293
Força de Desagregação (§)	kN	232	231	218	217	243	242
	lbf	52.243	52.094	49.093	48.944	54.616	54.473
Peso Operacional*	kg	36.531	36.603	36.716	36.788	36.277	36.349
	lb	80.514	80.673	80.922	81.081	79.954	80.114

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha e levantamento alto.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados			
		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion		Propósito Geral - Com Gancho - Fusion - Abrasão	
Tipo de Caçamba		Bordas Cortantes Aparafusadas		Bordas Cortantes Aparafusadas	
Tipo de Borda		Dentes e Segmentos		Dentes e Segmentos	
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	6,70	6,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	8,75	8,75
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	7,40	7,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	9,75	9,75
Largura	mm	3.602	3.698	3.602	3.698
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés 1 pol	11 pés 9 pol	12 pés 1 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.247	3.059	3.168	2.979
	pés/pol	10 pés 7 pol	10 pés	10 pés 4 pol	9 pés 9 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.695	1.853	1.760	1.916
	pés/pol	5 pés 6 pol	6 pés	5 pés 9 pol	6 pés 3 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.426	3.668	3.530	3.772
	pés/pol	11 pés 2 pol	12 pés	11 pés 6 pol	12 pés 4 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	129	129	129	129
	pol	5,1 pol	5,1 pol	5,1 pol	5,1 pol
12† Comprimento Total	mm	10.473	10.739	10.577	10.843
	pés/pol	34 pés e 5 pol	35 pés 3 pol	34 pés 9 pol	35 pés 7 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.658	6.658	6.756	6.756
	pés/pol	21 pé 11 pol	21 pé 11 pol	22 pés 2 pol	22 pés 2 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.937	8.074	7.971	8.109
	pés/pol	26 pés 1 pol	26 pés 6 pol	26 pés e 2 pol	26 pés e 8 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	23.986	23.895	23.618	23.529
	lb	52.865	52.665	52.055	51.859
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	25.325	25.233	24.968	24.878
	lb	55.816	55.615	55.030	54.833
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	20.224	20.133	19.872	19.783
	lb	44.574	44.374	43.798	43.602
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	21.574	21.482	21.232	21.142
	lb	47.549	47.347	46.796	46.598
Força de Desagregação (§)	kN	232	232	218	217
	lbf	52.324	52.164	48.982	48.825
Peso Operacional*	kg	37.249	37.314	37.477	37.539
	lb	82.095	82.239	82.598	82.735

\*As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha e levantamento alto.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificação de Operação - Caçambas (continuação)

Articulação		Articulação do Manipulador de Agregados				
Tipo de Caçamba		Piso Plano - Pinado		Piso Plano - Pinado - HD		Piso Plano - Pinado - Material Leve (Carvão)
		Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas	Dentes e Segmentos	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	6,4	6,4	7,00	7,00	8,8
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	9,25	9,25	11,50
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	7,7	7,7	9,70
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	10	10	12,75
Largura	mm	3.602	3.665	3.602	3.665	3.639
	pés/pol	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 9 pol	12 pés	11 pés 11 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.246	3.069	3.198	3.021	3.015
	pés/pol	10 pés 7 pol	10 pés	10 pés 5 pol	9 pés 10 pol	9 pés 10 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.516	1.638	1.581	1.703	1.743
	pés/pol	4 pés 11 pol	5 pés 4 pol	5 pés 2 pol	5 pés 7 pol	5 pés 8 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.321	3.532	3.401	3.612	3.645
	pés/pol	10 pés 10 pol	11 pés 7 pol	11 pés 1 pol	11 pés 10 pol	11 pés 11 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	119	119	107	107	122
	pol	4,6 pol	4,6 pol	4,2 pol	4,2 pol	4,8 pol
12† Comprimento Total	mm	10 362	10 597	10 434	10 669	10 687
	pés/pol	34 pés	34 pés e 10 pol	34 pés 3 pol	35 pés 1 pol	35 pés 1 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	6.623	6.623	6.707	6.707	6.960
	pés/pol	21 pés 9 pol	21 pés 9 pol	22 pés 1 pol	22 pés 1 pol	22 pés 10 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	7.905	8.014	7.925	8.035	8.025
	pés/pol	26 pés	26 pés 4 pol	26 pés	26 pés 5 pol	26 pés 4 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (ISO)*	kg	25 569	25 470	24 448	24 349	24 581
	lb	56.354	56.137	53.884	53.665	54.177
Carga de Tombamento Estática, Reta (Pneu Rígido)*	kg	26 937	26 838	25 822	25.722	25 991
	lb	59.369	59.151	56.913	56.693	57.284
Carga de Tombamento Estática, Articulado (ISO)*	kg	21 712	21 613	20 596	20 497	20 775
	lb	47.853	47.637	45.394	45.175	45.790
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Pneu Rígido)*	kg	23 089	22 990	21 979	21 879	22 194
	lb	50.888	50.670	48.442	48.222	48.916
Força de Desagregação (§)	kN	251	250	235	234	205
	lbf	56.505	56.357	52.804	52.662	46.188
Peso Operacional*	kg	36 312	36 384	37 297	37 369	36 823
	lb	80.031	80.191	82.202	82.362	81.156

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados se baseiam em uma configuração de máquina com pneus radiais Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviário, Product Link, diferenciais de patinagem limitada, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

\*\*A configuração do Manipulador de Agregados não é compatível com caçambas de rocha e levantamento alto.

(§) Medido a 102 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com SAE J732C.

(§) As especificações e as classificações estão em conformidade com todos os padrões aplicáveis recomendados pela Society of Automotive Engineers, inclusive SAE Standard J732C, que rege as classificações de pá-carregadeira.

(ISO) Total conformidade com ISO 14397-1:2007 Seções de 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Pneu Rígido) Conformidade com as Seções de 1 a 5 da ISO 14397-1:2007.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.

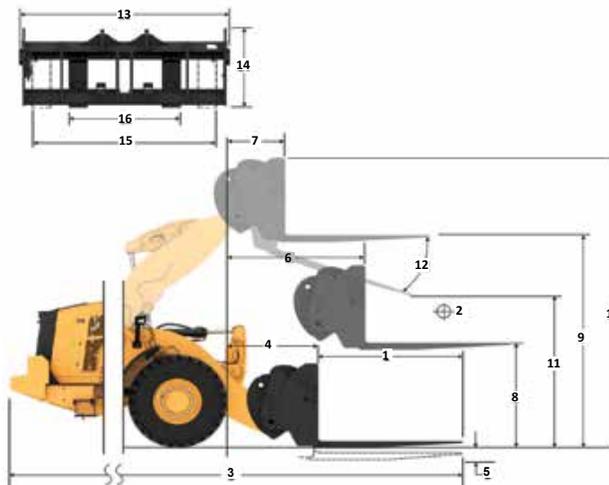
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1 Comprimento do Dente	mm	1.829
	pol	72,0
2 Centro de Carga	mm	914
	pol	36
Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.989
	lb	39.648
Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	15.437
	lb	34.023
Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.719
	lb	17.012
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	9.262
	lb	20.414
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	12.350
	lb	27.219
3 Comprimento Total Máximo	mm	10.883
	pol	428,5
4 Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.591
	pol	62,6
5 *Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-126
	pol	-4,9
6 Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.073
	pol	81,6
7 Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.028
	pol	40,5
8 Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.959
	pol	77,1
9 Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.479
	pol	176,4
10 Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.523
	pol	217,4
11 Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.678
	pol	105,4
12 Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13 Largura Total do Suporte	mm	2.821
	pol	111,1
14 Altura Total do Suporte	mm	1.129
	pol	44,4
15 Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
	pol	103,4
16 Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
	pol	29,4
Largura do Dente (dente simples)	mm	250
	pol	9,8
Espessura do Dente	mm	85
	pol	3,3
Capacidade dos Dentes	kg	18.700
	lb	41.215
Peso Operacional	kg	34.496
	lb	76.029

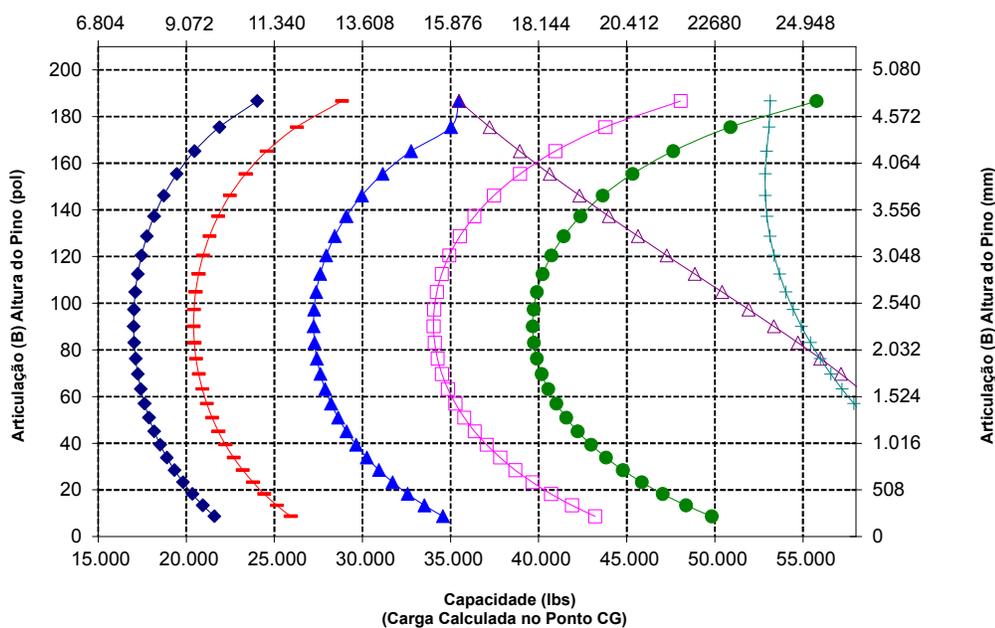
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**982 STD** Suporte de **108pol** Dente de **72pol**  
**Garfo para Construção, HD, FUSION** **523-4199** **523-4200**



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)

- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulado
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VLTs L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
 SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
 CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
 SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

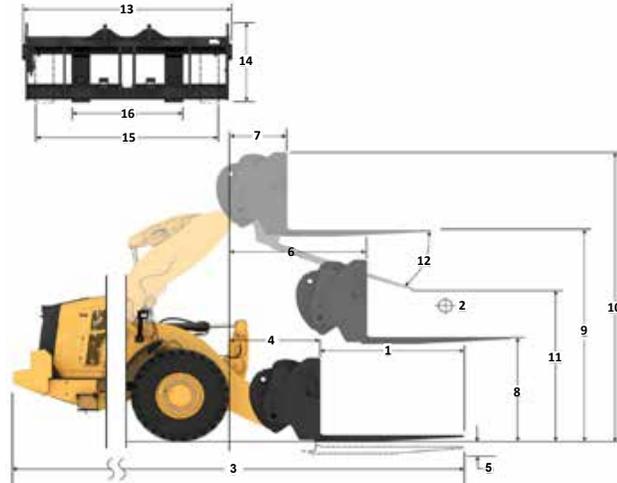
1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.217
		lb	37.947
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.759
		lb	32.530
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.380
		lb	16.265
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.856
		lb	19.518
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.808
		lb	26.024
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.191
		pol	440,6
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.594
		pol	62,7
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-126
		pol	-4,9
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.073
		pol	81,6
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.028
		pol	40,5
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.964
		pol	77,3
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.484
		pol	176,6
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.523
		pol	217,4
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.438
		pol	96
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	34.598
		lb	76.254

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

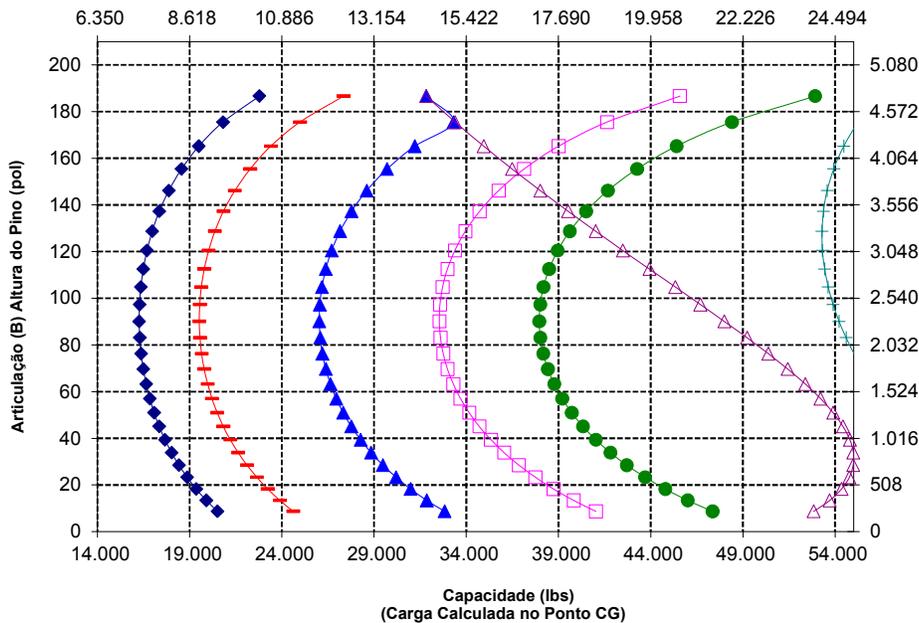
### 982 STD Garfo para Construção, Serviços Pesados, FUSION

Suporte de  
108pol  
523-4199

Dente de  
84pol  
523-4201



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VLTS L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

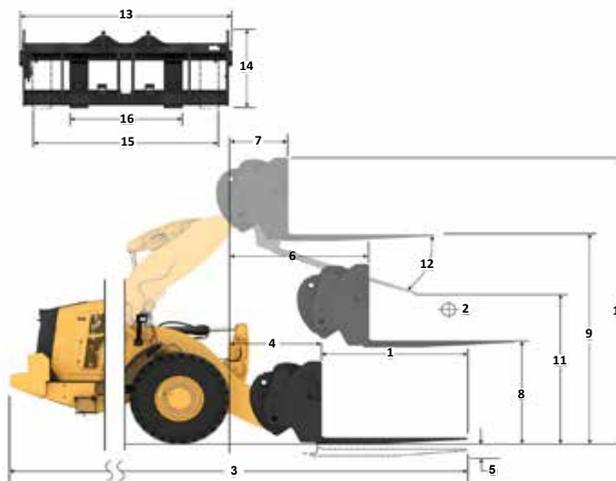
1 Comprimento do Dente	mm	2.438
	pol	96
2 Centro de Carga	mm	1.219
	pol	48,0
Carga de Tombamento Estática – Reto (Nível dos Garfos)	kg	16.439
	lb	36.232
Carga de Tombamento Estática – Articulado (Nível dos Garfos)	kg	14.070
	lb	31.011
Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.035
	lb	15.506
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.442
	lb	18.607
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.256
	lb	24.809
3 Comprimento Total Máximo	mm	11.500
	pol	452,7
4 Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.598
	pol	62,9
5 *Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-124
	pol	-4,9
6 Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.078
	pol	81,8
7 Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.033
	pol	40,7
8 Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.966
	pol	77,4
9 Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.486
	pol	176,6
10 Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.523
	pol	217,4
11 Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.196
	pol	86,5
12 Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13 Largura Total do Suporte	mm	2.821
	pol	111,1
14 Altura Total do Suporte	mm	1.127
	pol	44,4
15 Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
	pol	103,5
16 Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
	pol	29,4
Largura do Dente (dente simples)	mm	250
	pol	9,8
Espessura do Dente	mm	90,0
	pol	3,5
Capacidade dos Dentes	kg	15.750
	lb	34.713
Peso Operacional	kg	34.749
	lb	76.587

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**982 STD**  
 Garfo para Construção, Serviços Pesados,  
 FUSION

Suporte de  
 108pol  
 523-4199

Dente de  
 96pol  
 523-4202



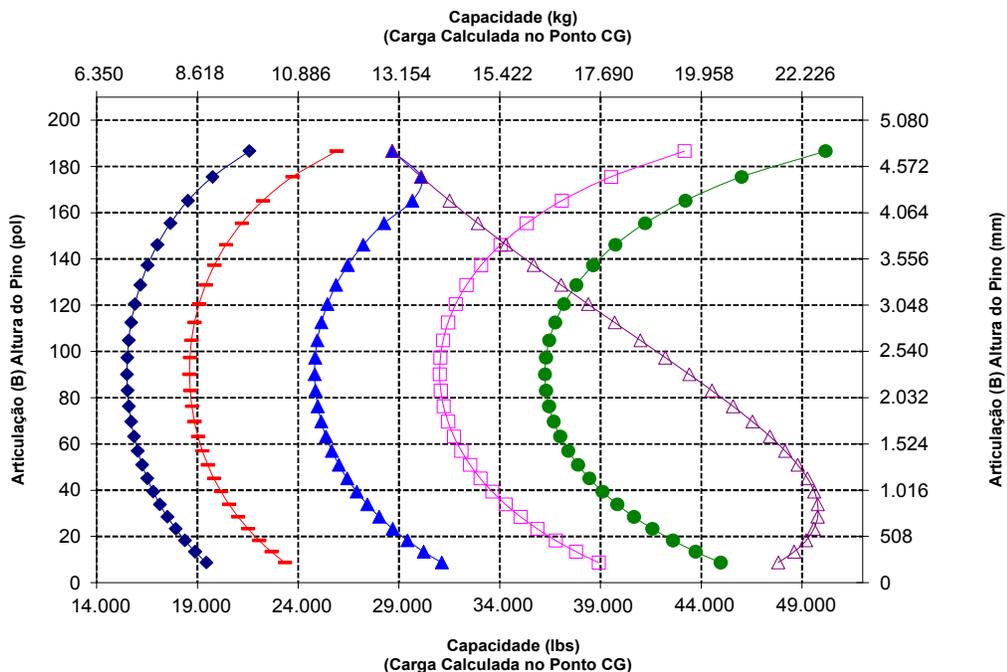
- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulado
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reto
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \*VLT'S L4, Ar- condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
 SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
 CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
 SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE - Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 982

## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	1.829
		pol	72,0
2	Centro de Carga	mm	914
		pol	36
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.040
		lb	37.557
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.529
		lb	32.021
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.264
		lb	16.011
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.717
		lb	19.213
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.623
		lb	25.617
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.385
		pol	448,2
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.979
		pol	77,9
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-126
		pol	-5,0
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.413
		pol	95
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.089
		pol	42,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.959
		pol	77,1
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.888
		pol	192,5
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.932
		pol	233,5
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	3.087
		pol	121,5
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	85
		pol	3,3
	Capacidade dos Dentes	kg	18.700
		lb	41.215
	Peso Operacional	kg	35.586
		lb	78.431

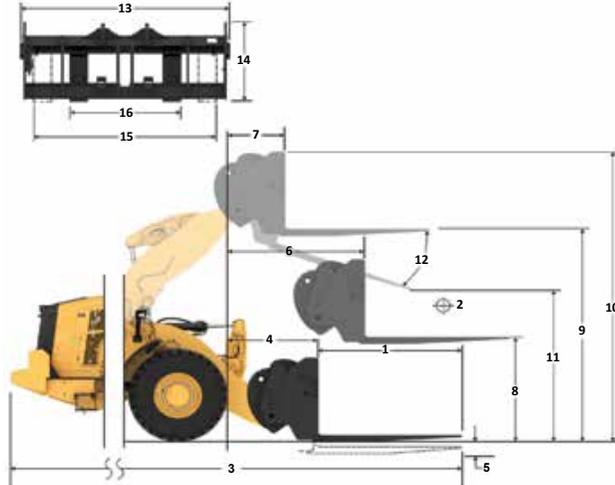
\*Valores negativos indicam abaixo do grau

### 982 HL

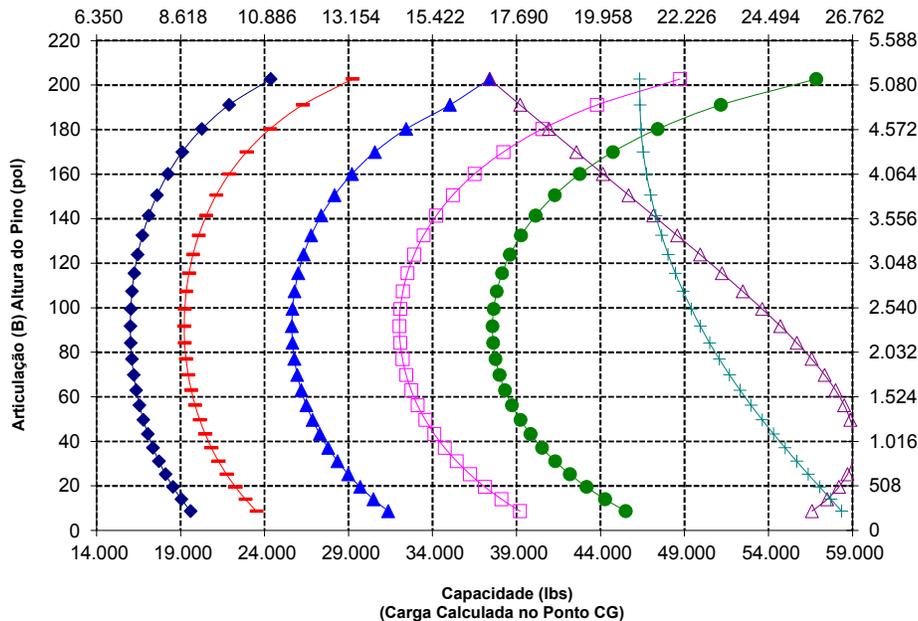
Garfo para Construção, Serviços Pesados,  
FUSION

Suporte de  
108pol  
523-4199

Dente de  
72pol  
523-4200



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VLTS L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
SAE\* J1197, ISO 14397-1,  
CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
\*\*CEN – European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

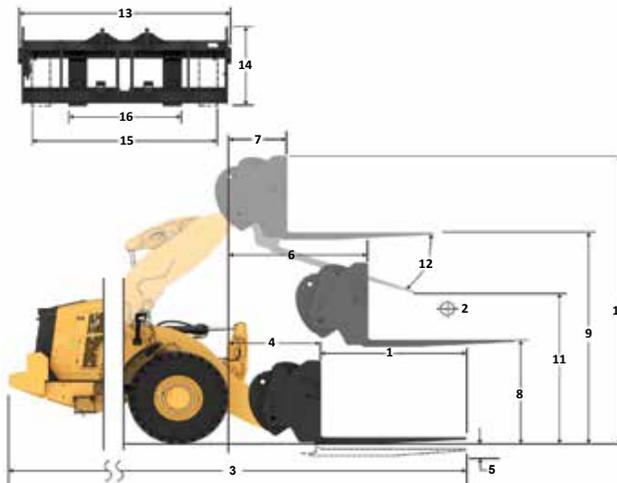
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1	Comprimento do Dente	mm	2.134
		pol	84,0
2	Centro de Carga	mm	1.067
		pol	42
	Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	16.351
		lb	36.038
	Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	13.926
		lb	30.692
	Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	6.963
		lb	15.346
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.355
		lb	18.415
	Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.141
		lb	24.554
3	Comprimento Total Máximo	mm	11.692
		pol	460,3
4	Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.982
		pol	78
5	*Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-126
		pol	-5,0
6	Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.413
		pol	95
7	Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.089
		pol	42,9
8	Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.964
		pol	77,3
9	Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.893
		pol	192,7
10	Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.932
		pol	233,5
11	Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.848
		pol	112,1
12	Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13	Largura Total do Suporte	mm	2.821
		pol	111,1
14	Altura Total do Suporte	mm	1.129
		pol	44,4
15	Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
		pol	103,4
16	Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
		pol	29,4
	Largura do Dente (dente simples)	mm	250
		pol	9,8
	Espessura do Dente	mm	90,0
		pol	3,5
	Capacidade dos Dentes	kg	17.729
		lb	39.075
	Peso Operacional	kg	35.688
		lb	78.656

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**982 HL** Suporte de 108pol Dente de 84pol  
 Garfo para Construção, Serviços Pesados, FUSION 523-4199 523-4201



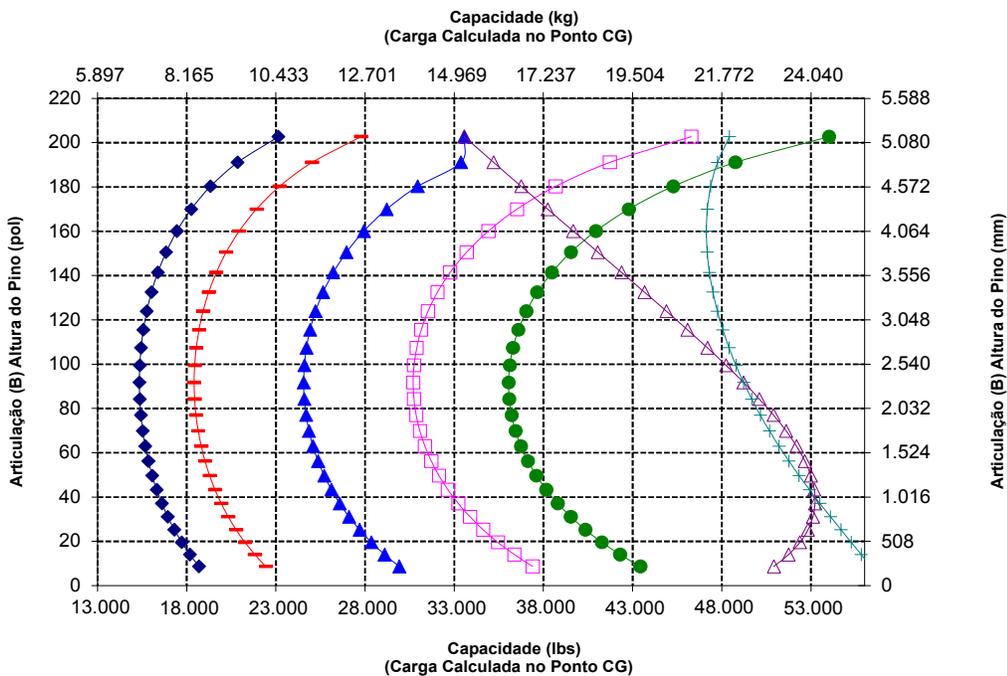
- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VLT5 L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
 SAE\* J1197, ISO14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
 SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.





# Especificações da Carregadeira 982

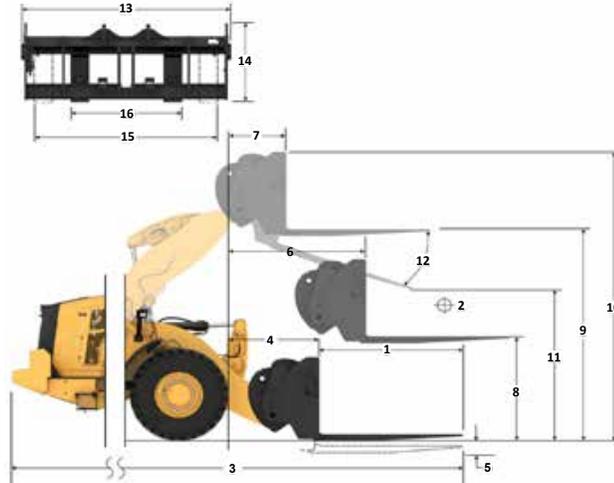
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

1 Comprimento do Dente	mm	2.134
	pol	84,0
2 Centro de Carga	mm	1.067
	pol	42
Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	18.180
	lb	40.068
Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	15.554
	lb	34.281
Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.777
	lb	17.141
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	9.332
	lb	20.569
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	12.443
	lb	27.425
3 Comprimento Total Máximo	mm	11.304
	pol	445,0
4 Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.594
	pol	62,7
5 *Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-126
	pol	-4,9
6 Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.073
	pol	81,6
7 Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.028
	pol	40,5
8 Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.964
	pol	77,3
9 Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.484
	pol	176,6
10 Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.523
	pol	217,4
11 Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.438
	pol	96
12 Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13 Largura Total do Suporte	mm	2.821
	pol	111,1
14 Altura Total do Suporte	mm	1.129
	pol	44,4
15 Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.627
	pol	103,4
16 Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
	pol	29,4
Largura do Dente (dente simples)	mm	250
	pol	9,8
Espessura do Dente	mm	90,0
	pol	3,5
Capacidade dos Dentes	kg	17.729
	lb	39.075
Peso Operacional	kg	35.241
	lb	77.671

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**982 AGG**  
**Garfo para Construção, Serviços Pesados, FUSION**  
 Suporte de 108pol  
 Dente de 84pol  
 523-4199 523-4201



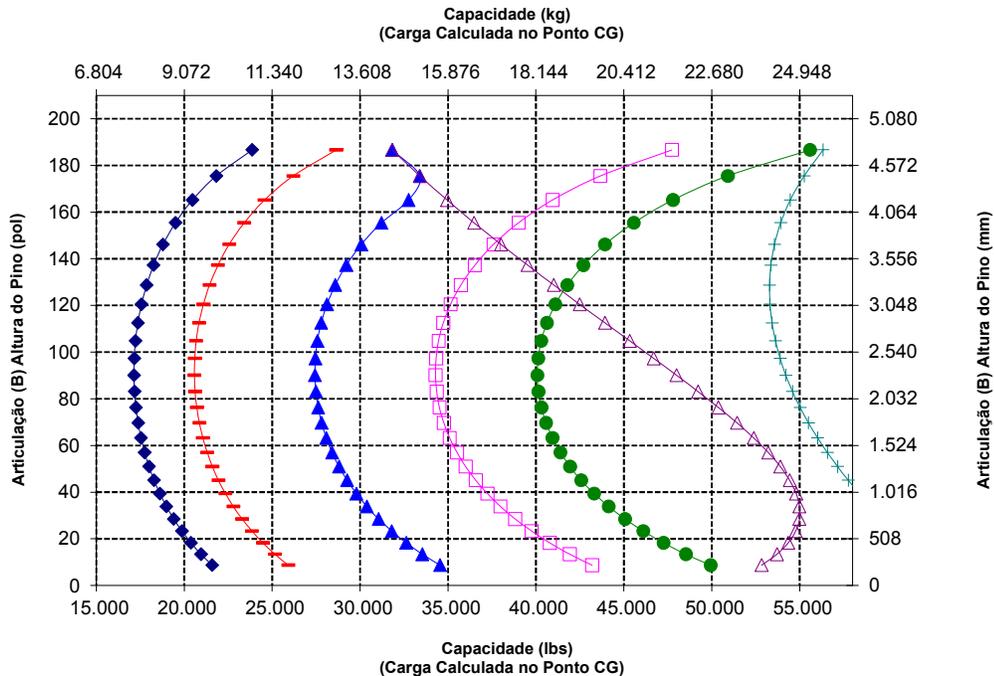
- ◆ Carga Útil (SAE J1197)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Terrenos Acidentados)
- ◆ Carga Útil (CEN EN 474-3 – Firme e Nivelado)
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Articulada
- ◆ Carga de Tombamento Estática – Reta
- ◆ Capacidade de Inclinação Hidráulica
- ◆ Capacidade de Levantamento Hidráulico

**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VLT5 L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecida com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
 SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
 SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

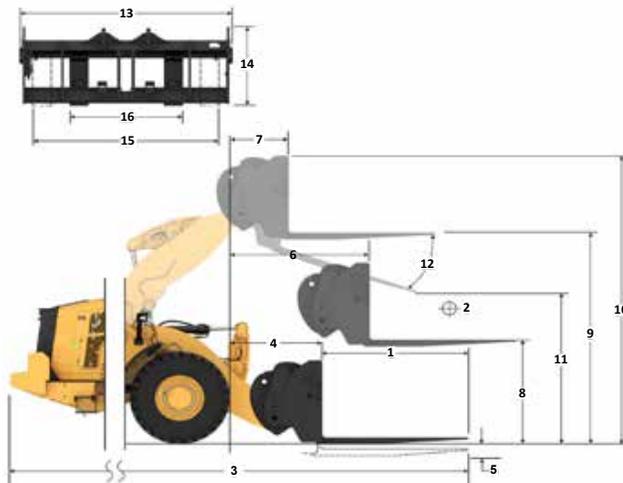
## Especificações do Garfo

### Especificações do Garfo

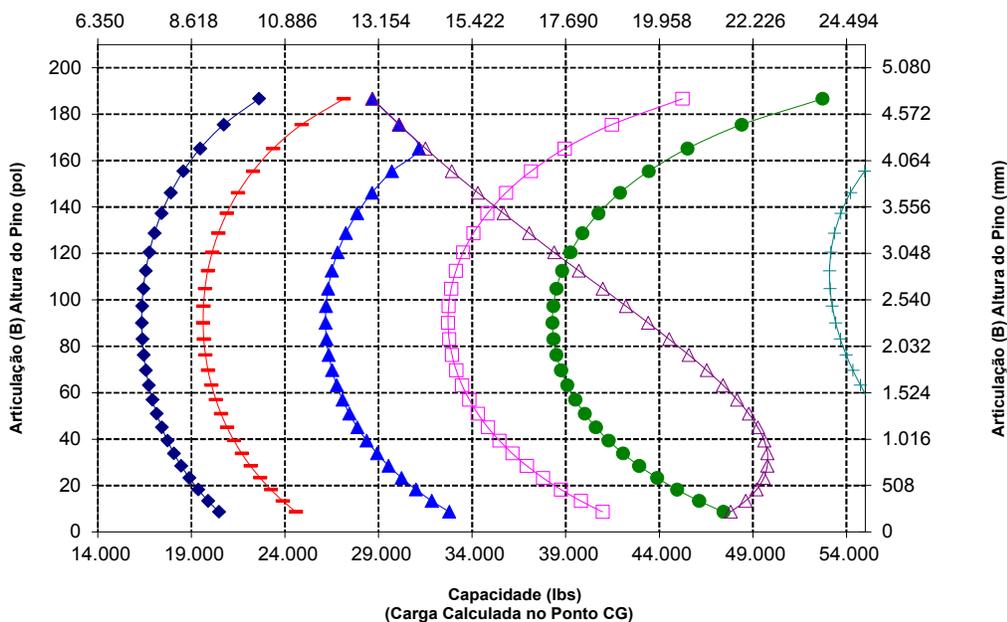
1 Comprimento do Dente	mm	2.438
	pol	96
2 Centro de Carga	mm	1.219
	pol	48,0
Carga de Tombamento Estática – Reta (Nível dos Garfos)	kg	17.367
	lb	38.277
Carga de Tombamento Estática – Articulada (Nível dos Garfos)	kg	14.837
	lb	32.701
Carga Nominal (SAE J1197 – 50% FTSTL)	kg	7.418
	lb	16.350
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Acidentado – 60% FTSTL)	kg	8.902
	lb	19.620
Carga Nominal (CEN EN 474-3 Terreno Firme e Nivelado – 80% FTSTL)	kg	11.870
	lb	26.160
3 Comprimento Total Máximo	mm	11.613
	pol	457,2
4 Alcance com os Garfos no Nível do Solo	mm	1.598
	pol	62,9
5 *Do Solo à Parte Inferior do Dente na Altura Mínima e no Nível do Garfo	mm	-124
	pol	-4,9
6 Alcance com os Braços na Horizontal e no Nível dos Garfos	mm	2.078
	pol	81,8
7 Alcance com o Garfo na Altura Máxima	mm	1.033
	pol	40,7
8 Do Solo ao Topo do Dente com os Braços na Horizontal e no Nível do Garfo	mm	1.966
	pol	77,4
9 Do Solo ao Topo do Dente na Altura Máxima e no Nível do Garfo	mm	4.486
	pol	176,6
10 Altura Total do Garfo em Levantamento Total (parte superior do suporte ao solo)	mm	5.523
	pol	217,4
11 Folga em Levantamento Total e Despejo Máximo	mm	2.196
	pol	86,5
12 Ângulo Máx. de Descarga na Horizontal	graus	52
13 Largura Total do Suporte	mm	2.821
	pol	111,1
14 Altura Total do Suporte	mm	1.127
	pol	44,4
15 Largura Externa do Dente (espalhamento máx.)	mm	2.629
	pol	103,5
16 Largura Externa do Dente (espalhamento mín.)	mm	747
	pol	29,4
Largura do Dente (dente simples)	mm	250
	pol	9,8
Espessura do Dente	mm	90,0
	pol	3,5
Capacidade dos Dentes	kg	15.750
	lb	34.713
Peso Operacional	kg	35.392
	lb	78.004

\*Valores negativos indicam abaixo do grau

**982 AGG** Suporte de 108pol Dente de 96pol  
 Garfo para Construção, Serviços Pesados, FUSION 523-4199 523-4202



Capacidade (kg)  
(Carga Calculada no Ponto CG)



**OBSERVAÇÃO:** As cargas de tombamento estáticas e o peso operacional se baseiam nas seguintes configurações de pá-carregadeira: pneus Bridgestone \* VJT L4, Ar-condicionado, Absorção de Impactos, Protetor do Trem de Força, Abastecedor com Fluidos, Tanque de Combustível, Líquido Arrefecedor, Lubrificantes e Operador.

As especificações e classificações estão em conformidade com as seguintes normas:  
 SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

A carga nominal de operação para uma pá-carregadeira equipada com garfos para paletes é determinada por:  
 SAE J1197: 50% da carga de tombamento estática com giro total ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60% da carga de tombamento estática com giro total em terreno acidentado ou limite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80% da carga de tombamento estática com giro total em terreno firme e nivelado ou limite hidráulico.

\*SAE – Society of Automotive Engineers  
 \*\*CEN - European Committee for Standardization



**ADVERTÊNCIA:** não exceda a capacidade de carga por dente.  
 A capacidade individual do dente está gravada na lateral de cada dente.

# Especificações da Carregadeira 982

## Equipamentos Opcional e Padrão

Os equipamentos padrão e opcional podem variar. Consulte o revendedor Cat para obter detalhes.

	Padrão	Opcional
<b>COMPARTIMENTO DO OPERADOR</b>		
Cabine, pressurizada, isolamento acústico	✓	
Porta, sistema de abertura remoto		✓
Controles de implemento EH, freio de estacionamento	✓	
Descansos para os pés		✓
Direção, joystick	✓	
Joystick do implemento (somente 2V, 3V)		✓
Rádio de entretenimento (FM, AM, USB, BT)		✓
Rádio de entretenimento (DAB+)		✓
Pronto para instalação de rádio CB (Citizens' Band, Banda do Cidadão)		✓
Cinto de segurança, monitorado	✓	
Assento, de tecido, com suspensão a ar	✓	
Assento, camurça/tecido, susp. ar, aquecido		✓
Assento, couro/tecido, susp. ar, aquecido/resfriado		✓
Visor de tela sensível ao toque	✓	
Botões programáveis do teclado	✓	
Espelhos, aquecidos		✓
Ar-condicionado, aquecedor, desembaçador (temperatura, ventilador automáticos)	✓	
Quebra-sol, frontal, retrátil	✓	
Quebra-sol, traseiro, retrátil		✓
Janelas, frente, vidro arredondado laminado de segurança	✓	
Janelas, frente, proteção reforçada ou proteção total		✓
Janelas, frente, vidro arredondado laminado de segurança	✓	
Janelas, frente, proteção reforçada ou proteção total		✓
<b>TECNOLOGIAS DE BORDO</b>		
Escavação Automática com Pneus de Ajuste Automático	✓	
ID do operador e segurança da máquina	✓	
Perfis de Aplicação	✓	
Auxílios ao Trabalho	✓	
Ajuda de Controles e eOMM*	✓	
Balança Cat Payload	✓	
Cat Advanced Payload		✓
Cat Payload para Comércio****		✓
Impressora do Cat Payload com Tiquete Eletrônico		✓
Informações sobre os Recursos Principais	✓	
Widget do Monitor de Transporte da Cazamba	✓	
Flash Remoto	✓	

	Padrão	Opcional
<b>HIDRÁULICA</b>		
Sistema de Implementos, sensível à carga com bomba de pistão variável	✓	
Sistema de direção, detecção de carga com bomba de pistão de cilindrada variável dedicada	✓	
Absorção de impactos, acumuladores duplos	✓	
3ª função auxiliar com absorção de impactos		✓
Válvulas de amostragem de óleo, mangueiras Cat XT™	✓	
Controle do acoplador rápido		✓
<b>TREM DE FORÇA</b>		
Motor Cat C13	✓	
Bomba de escorva elétrica do combustível	✓	
Separador de água e filtro de combustível secundário	✓	
Motor, pré-filtro de ar	✓	
Turbina, pré-filtro de ar		✓
Radiador, alto detrito		✓
Ventilador de arrefecimento, reversível		✓
Eixos, diferenciais abertos	✓	
Eixos, diferencial(ais) de patinagem controlada		✓
Eixos, drenos ecológicos, preparação AOC		✓
Eixos, selos de temperatura extrema		✓
Eixos, arrefecedor de óleo		✓
Transmissão, planetária, automática Power Shift	✓	
Conversor de torque com travamento	✓	
Freios de serviço, hidráulicos, disco úmido, indicadores de desgaste	✓	
Sistema de Frenagem Integrado (IBS)	✓	
Freio de estac., pinça nos eixos dianteiros, pressão de mola liberada	✓	
Neutralizador do pedal de freio com função de desaceleração	✓	
<b>SISTEMA ELÉTRICO</b>		
Sistema de carregamento e partida, 24 V	✓	
Motor de partida, elétrico, serviço pesado	✓	
Partida a frio, 120 V ou 240 V		✓
Luzes: halógenas, 4 luzes de trabalho, 2 luzes de torre frontais, 2 luzes de visão traseira	✓	
Luzes: rodoviárias com sinais de seta		✓
Luzes: LED		✓

(continua na próxima página)

\* Não disponível em todos os idiomas

\*\* Padrão quando exigido

\*\*\* Não compatível com arranjos rodoviários

\*\*\*\* Disponível na Europa, Turquia, Austrália e Nova Zelândia. As certificações do país variam. Entre em contato com o revendedor Cat para obter mais informações.

## Equipamentos Padrão e Opcional (continuação)

Os equipamentos padrão e opcional podem variar. Consulte o revendedor Cat para obter detalhes.

	Padrão	Opcional
<b>SISTEMA DE MONITORAMENTO</b>		
Painel frontal com medidores analógicos, tela LCD e luzes de advertência	✓	
Monitor da tela sensível ao toque primário (Cat Payload, telas quádruplas, configurações de máquina e mensagens)	✓	
Monitor de pressão dos pneus		✓
Lembretes de Manutenção	✓	
<b>ARTICULAÇÃO</b>		
Levantamento padrão, barra em Z	✓	
Levantamento alto, barra em Z		✓
Desengates automáticos: levantamento e inclinação	✓	
<b>EQUIPAMENTO ADICIONAL</b>		
Sistema de Lubrificação Automática Cat		✓
Para-lamas, rodoviário		✓
Proteções: trem de força, cárter, cabine, cilindros, traseira		✓
Óleo Hidráulico Biodegradável		✓
Sistema de troca de óleo de alta velocidade		✓
Acesso traseiro à cabine		✓
Tanque de combustível de enchimento rápido		✓
Caixa de ferramentas		✓

	Padrão	Opcional
<b>SEGURANÇA</b>		
Sistema de radar traseiro Cat Detect		✓
Tela de ré dedicada		✓
Visibilidade: retrovisores, câmera de ré	✓	
Sistema multivisão (360°)		✓
Plataforma para limpeza do vidro, frontal	✓	
Retrator do cinto de segurança de quatro pontas		✓
Luzes estroboscópicas de ré***		✓
Farol de monitoramento do cinto de segurança		✓
Sistema de direção secundário, elétrico**		✓
Escoras das rodas		✓
Farol de advertência		✓
Sistema de Advertência de Colisão com Detecção de Pessoal e Inibição de Movimento		✓
Controle remoto		✓
<b>CONFIGURAÇÕES ESPECIAIS</b>		
Manipulador de agregados		✓
Resíduos e sucata		✓
Florestal		✓

\* Não disponível em todos os idiomas

\*\* Padrão quando exigido

\*\*\* Não compatível com arranjos rodoviários

\*\*\*\* Disponível na Europa, Turquia, Austrália e Nova Zelândia.  
As certificações do país variam. Entre em contato com o revendedor Cat para obter mais informações.

# Declaração Ambiental da 982

As informações a seguir se aplicam à máquina no momento da manufatura final conforme configurada para venda nas regiões cobertas neste documento. O conteúdo desta declaração é válido a partir da data de emissão; no entanto, o conteúdo relacionado aos recursos e às especificações da máquina estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Para obter mais informações, consulte o Manual de Operação e Manutenção da máquina.

Para obter mais informações sobre sustentabilidade em ação e sobre o nosso progresso, visite <https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html>.

## Motor

- O motor Cat C13 atende aos padrões de emissões MAR-1 do Brasil equivalentes ao Tier 3 da EPA (Environmental Protection Agency, Agência de Proteção Ambiental) dos EUA, Estágio IIIA da UE e Estágio III Não Rodoviário da China.
- Os motores Cat são compatíveis com combustível diesel misturado com os seguintes combustíveis\*\* de menor intensidade de carbono até:
  - ✓ 100% de biodiesel FAME (éster metílico de ácido graxo)\*
  - ✓ 100% de diesel renovável, HVO (hydrotreated vegetable oil, óleo vegetal hidrogenado) e combustíveis GTL (gas-to-liquid, gás para líquido)Consulte as diretrizes para aplicar corretamente. Consulte o revendedor Cat ou as “Recomendações dos Fluidos de Máquina da Caterpillar” (SEBU6250) para saber detalhes.
- \* Motores sem dispositivos de pós-tratamento podem usar misturas mais altas, até 100% de biodiesel.
- \*\* As emissões de gases do efeito estufa do escapamento provenientes de combustíveis com teor de carbono mais baixo são basicamente iguais às dos combustíveis tradicionais.

## Sistema de Ar-condicionado

O sistema de ar-condicionado desta máquina contém o refrigerante com gás de efeito estufa fluorado R134a (Potencial de Aquecimento Global = 1.430). O sistema contém 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, que tem um equivalente de CO<sub>2</sub> de 2.288 toneladas métricas (2.522 toneladas).

## Pintura

- Com base no melhor conhecimento disponível, a concentração máxima permitida, mensurada em partes por milhão (PPM, Parts Per Million) dos seguintes metais pesados na pintura são:
  - Bário < 0,01%
  - Cádmio < 0,01%
  - Cromo < 0,01%
  - Chumbo < 0,01%

## Desempenho do Ruído

Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)	75 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Nível de Pressão Sonora para o Operador (ISO 6396:2008)*	72 dB(A)
Nível de Potência Sonora Externa (ISO 6395:2008)**	109 dB(A)

\*Incluindo países que adotam as Diretivas da UE e Reino Unido

\*\*Diretiva de Ruído da UE 2000/14/EC e Regulamentação de Ruído do Reino Unido 2001 N° 1701

## Óleos e Fluidos

- A fábrica da Caterpillar abastece com líquidos arrefecedores de etileno glicol. O Anticongelante/Líquido Arrefecedor para Motor Diesel (DEAC, Diesel Engine Antifreeze/Coolant) Cat e o Líquido Arrefecedor de Vida Útil Prolongada (ELC, Extended Life Coolant) Cat podem ser reciclados. Consulte o revendedor Cat para obter mais informações.
- Cat Bio HYDO™ Advanced é um fluido hidráulico biodegradável aprovado pelo Rótulo Ecológico da União Europeia.
- É provável que estejam presentes fluidos adicionais. Consulte o Manual de Operação e Manutenção ou a Guia de Aplicação e Instalação para recomendações completas do fluido e intervalos de manutenção.

## Recursos e Tecnologia

- Os seguintes recursos e tecnologias podem contribuir para a economia de combustível e/ou redução de carbono. Os recursos podem variar. Consulte o revendedor Cat para obter detalhes.
  - Escavação Automática com Pneus de Ajuste Automático fornece fatores de enchimento elevados da caçamba consistentes de até 10% mais produtividade
  - A transmissão Power Shift com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo que proporciona o desempenho ideal.
  - O sistema de funcionamento em marcha lenta automático do motor reduz as horas ociosas
  - Os intervalos prolongados de manutenção reduzem o consumo de filtros e fluido
  - Atualização Remota e Diagnóstico Remoto de Falhas

## Reciclagem

- Os materiais incluídos nas máquinas são categorizados, conforme mostrado abaixo, com peso percentual aproximado. Devido às variações de configurações de produtos, os valores na tabela a seguir podem variar.

Tipo de Material	Peso Percentual
Aço	64,89%
Ferro	18,08%
Metal Não Ferroso	1,88%
Metal Misto	0,33%
Metal Misto e Não Metal	0,39%
Plástico	0,82%
Borracha	8,41%
Não Metálico Misto	0,01%
Fluido	1,14%
Outros	3,05%
Não categorizado	0,99%
Total	100%

- Uma máquina com taxa de reciclabilidade mais alta vai garantir um uso mais eficiente de recursos naturais valiosos e aumentar o valor de vida útil do produto. De acordo com a norma ISO 16714 (Maquinário de terraplanagem – Reciclabilidade e capacidade de recuperação – Terminologia e método de cálculo), a taxa de reciclabilidade é definida como percentual de massa (fração de massa em %) da nova máquina com potencial para reciclagem, reutilização ou ambos.

Todas as peças na lista de materiais primeiro são avaliadas por tipo de componente com base em uma lista de componentes definidos pela norma ISO 16714 e pelos padrões da CEMA (Construction Equipment Manufacturers Association, Associação dos Fabricantes de Equipamentos de Construção) do Japão. As peças restantes são avaliadas em mais detalhes quanto à reciclabilidade com base no tipo de material.

Devido às variações de configurações de produtos, o valor a seguir pode variar.

Reciclabilidade – 98%



# 982

## Escavadeira Florestal

**As aplicações para madeiras exigem desempenho, produtividade e segurança adicionais que as Carregadeiras Florestais Cat proporcionam.**

### Confiabilidade Comprovada

- O motor Cat C13 oferece alta densidade de potência com uma combinação de sistemas eletrônicos, de combustível e de ar comprovados.
- O uso de processos de projeto de componentes e de validação da máquina resulta em uma incomparável confiabilidade e tempo de atividade.

### Durabilidade

- Chassis para serviços pesados, transmissão, eixos e comandos finais para fins específicos garantem uma longa vida útil.
- O sistema hidráulico de filtragem de fluxo total com ciclo de filtragem adicional aumenta a confiabilidade do sistema hidráulico e a vida útil do componente.

### Eficiência de Combustível e Produtividade Superiores

- O pacote florestal inclui contrapeso adicional, chassi traseiro para fins específicos e cilindros de inclinação maiores para um maior controle da carga em relação ao modelo básico.
- Ventilador de velocidade variável e resfriadores para alto teor de detritos opcionais minimizam o potencial de superaquecimento e reduzem o tempo de inatividade para limpeza do radiador em aplicações de muitos detritos.
- Hidráulica auxiliar opcional de 3ª válvula para controlar ferramentas de trabalho que exigem a função adicional.
- O aumento da potência do motor resulta em melhor desempenho e resposta da máquina.
- A transmissão Power Shift com embreagem de travamento aumenta a eficiência de combustível, ao mesmo tempo em que proporciona o desempenho ideal.
- Embreagem única e mudança de marcha entre travamentos para mais aceleração e velocidade em inclinações.
- Diferenciais opcionais de patinagem controlada aumentam a tração e reduzem a patinagem dos pneus, reduzindo os custos de operação.
- Os sistemas de motor, trem de força e hidráulico profundamente integrados oferecem produtividade e eficiência de combustível inigualáveis.

### Características de Segurança

- A câmera de visão traseira aumenta a visibilidade atrás da máquina, ajudando você a trabalhar com segurança e confiança.
- O sistema multivisão (360°) opcional ajuda o operador a monitorar o entorno da máquina permanentemente.
- A tecnologia de radar Cat Detect opcional amplia a conscientização monitorando o ambiente de trabalho e alerta os operadores quanto aos riscos.
- O acesso à cabine com porta ampla, a abertura remota de porta opcional e degraus de escada aumentam a estabilidade.
- O para-brisa do piso ao teto, os retrovisores grandes com espelho de ponto integrado e uma câmera de visão traseira fornecem a melhor visibilidade em todos os ângulos do setor.
- A luz de acesso opcional e o sistema de iluminação de serviço sob o capô devem oferecer acesso iluminado à máquina e verificações diárias, mesmo no escuro.

### Tempo de Manutenção e Custos Reduzidos

- Os intervalos prolongados para troca de fluido e filtro reduzem até 20% dos custos de manutenção.
- O Remote Troubleshoot pode conectar a máquina ao departamento de serviço do revendedor para ajudar a realizar o diagnóstico de problemas rapidamente, de maneira que você possa voltar ao trabalho.
- O Remote Flash funciona de acordo com a programação para garantir que o software da máquina seja atualizado para ter o desempenho ideal.
- O Cat App ajuda a gerenciar a localização, as horas e as programações de manutenção da frota; ele também alerta quando a manutenção é necessária e permite solicitar manutenção do revendedor Cat local.
- Integrated Autolube prolonga a vida útil do componente e do serviço.
- Capô basculante inteiro torna o acesso ao compartimento do motor rápido e fácil.

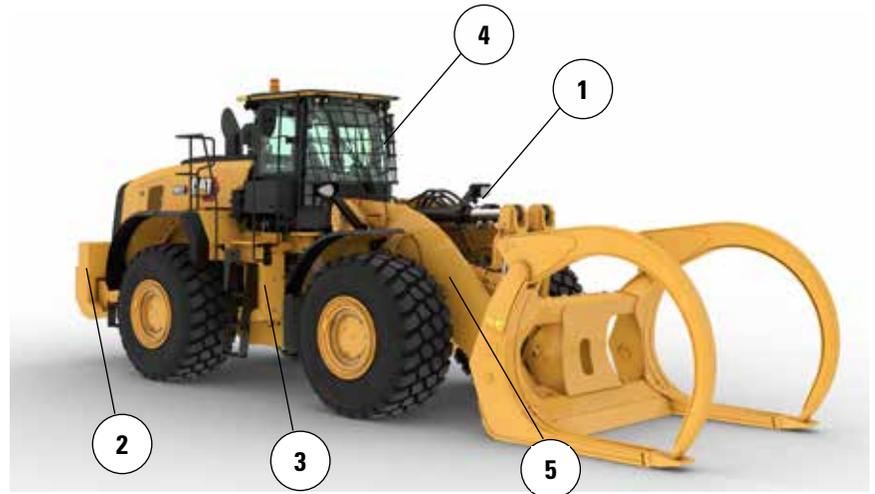
### Trabalhe com Conforto na Cabine Totalmente Nova

- Assento facilmente ajustável de última geração e suspensão para mais conforto do operador. Possui três níveis de acabamento e pode ser equipado com um chicote de quatro pontos.
- O novo painel na cabine e as telas sensíveis ao toque de alta resolução são fáceis de usar, intuitivas e amigáveis ao usuário.
- O isolamento acústico, os selos e as montagens de cabine viscosas diminuem o ruído e a vibração tendo em vista um ambiente de trabalho mais silencioso.

# Especificações da Escavadeira Florestal 982

## Recursos da Escavadeira Florestal 982

1. Cilindros de inclinação maiores em relação ao pacote padrão para maior controle de carga em aplicações com garfo
2. O contrapeso adicional em relação ao pacote agregado fornece maiores cargas de tombamento em uma aplicação para madeira
3. Chassi traseiro reforçado para fins específicos projetado para durabilidade
4. Proteção opcional da janela para oferecer resistência a impacto ao vidro
5. A hidráulica opcional com 3a função oferece controle hidráulico auxiliar para as ferramentas de trabalho, como garfos para toras e madeiras.



6. O ventilador de velocidade variável opcional ajuda a manter a grade traseira e os núcleos de resfriamento limpos em aplicações com alto teor de detritos
7. Os núcleos de resfriamento opcionais com amplo espaçamento das aletas e para alto teor de detritos são menos propensos a entupimento
8. O arrefecedor de óleo do eixo opcional fornece temperaturas mais baixas do óleo do eixo em aplicações de alta frenagem
9. Pré-limpadores opcionais do motor e da cabine para uso em aplicações com alto teor de detritos

## Opções de Pneu

<b>Marca do Pneu</b>	<b>Maxam</b>	<b>Goodyear</b>
<b>Tamanho do Pneu</b>	<b>875/65R29</b>	<b>875/65R29</b>
<b>Tipo de Banda de Rodagem</b>	<b>L-4</b>	<b>L-4</b>
<b>Padrão de Bitola</b>	<b>MS405DX</b>	<b>GP-4D</b>
Largura Sobre os Pneus - Máxima (vazia)*	3.474 mm 11 pés 5 pol	3.484 mm 11 pés 6 pol
Largura Sobre os Pneus - Máxima (carregada)*	3.486 mm 11 pés 6 pol	3.499 mm 11 pés 6 pol
Alteração nas Dimensões Verticais (média da parte frontal e traseira)		27 mm 1,6 pol
Alteração no Alcance Horizontal		-6 mm -0,2"
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Externo dos Pneus		13 mm 0,5 pol
Alteração no Círculo de Folga até o Lado Interno dos Pneus		-13 mm -0,5 pol
Alteração do Peso Operacional (sem Lastro)		552 kg 1.217 lb
Alteração na Carga de Tombamento Estática - Reta		366 kg 806 lb
Alteração na Carga de Tombamento Estática - Articulada		320 kg 705 lb
Ângulo de Oscilação do Eixo Traseiro	±13 graus	±13 graus
Levantamento e Queda Máximos em Uma Roda	571 mm 1 pé 10 pol	571 mm 1 pé 10 pol

\*Largura sobre o abaulamento e inclui crescimento do pneu.

# Especificações da Escavadeira Florestal 982

## Especificação de Operação – Caçambas

Articulação		Articulação Padrão	
Tipo de Caçamba		Lâmina de Madeira	
Tipo de Borda		Bordas Cortantes Aparafusadas	Bordas Cortantes Aparafusadas
Capacidade - Nominal	m <sup>3</sup>	12	17,20
	yd <sup>3</sup>	15,75	22,5
Capacidade - Nominal no Fator de Enchimento de 110%	m <sup>3</sup>	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	17,25	24,75
Largura	mm	4.174	4.434
	pés/pol	13 pés 8 pol	14 pés 6 pol
16† Folga de Despejo no Ponto de Levantamento Máximo e Descarga de 45°	mm	3.002	2.720
	pés/pol	9 pés 10 pol	8 pés 11 pol
17† Alcance no Levantamento Máximo e Descarga a 45°	mm	1.738	2.027
	pés/pol	5 pés 8 pol	6 pés 7 pol
Alcance com Braço e Nível da Caçamba	mm	3.638	4.042
	pés/pol	11 pés 11 pol	13 pés 3 pol
A† Profundidade de Escavação	mm	139	134
	pol	5,4 pol	5,2 pol
12† Comprimento Total	mm	10.588	10.989
	pés/pol	34 pés 9 pol	36 pés 1 pol
B† Altura Geral com Caçamba no Levantamento Máximo	mm	7.038	7.454
	pés/pol	23 pés 2 pol	24 pés 6 pol
Raio do Círculo de Folga da Pá-Carregadeira com Caçamba na Posição de Transporte	mm	8.258	8.500
	pés/pol	27 pés 2 pol	27 pés 11 pol
Carga de Tombamento Estática, Reta (Com deflexão do pneu)	kg	29.939	28.289
	lb	65.986	62.349
Carga de Tombamento Estática, Reta (Sem deflexão do pneu)	kg	31.840	30.224
	lb	70.177	66.614
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Com deflexão do pneu)	kg	25.133	23.584
	lb	55.393	51.981
Carga de Tombamento Estática, Articulado (Sem deflexão do pneu)	kg	27.064	25.550
	lb	59.650	56.313
Força de Desagregação (§)	kN	279	226
	lbf	62.876	50.794
Peso Operacional*	kg	39.620	40.390
	lb	87.322	89.019

\* As cargas de tombamento estáticas e os pesos operacionais mostrados têm como base uma configuração de máquina com pneus radiais Maxam 875/65R29 MS405

\*\*\* L4, abastecida com fluidos, operador, contrapeso florestal, articulação florestal, absorção de impactos, partida a frio, para-lamas rodoviários, Product Link, diferenciais aberto/aberto, protetor do trem de força, direção secundária e supressão de ruídos.

† Ilustração mostrada com as tabelas Dimensão.

(§) Medido a 100 mm (4 pol) atrás da ponta da borda cortante com o pino de articulação da caçamba como ponto de articulação de acordo com ISO 14397-2:2007.

(Com deflexão do pneu) Total conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 6, que exige 2% de verificação entre cálculos e testes.

(Sem deflexão do pneu) Conformidade com a ISO 14397-1:2007, Seções 1 a 5.

Outras caçambas estão disponíveis e as ofertas variam de acordo com a região. Consulte o revendedor Cat local para obter mais detalhes.



Para obter informações completas sobre produtos Cat, serviços de revendedores e soluções industriais, visite nosso site [www.cat.com](http://www.cat.com).

Os materiais e as especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio. As máquinas ilustradas nas fotos podem incluir equipamentos adicionais. Consulte o revendedor Cat para ver as opções disponíveis.

© 2025 Caterpillar. Todos os Direitos Reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, seus respectivos logotipos, Product Link, XT, "Caterpillar Corporate Yellow" e as identidades visuais "Power Edge" e Cat "Modern Hex", assim como a identidade corporativa e de produtos aqui usada, são marcas registradas da Caterpillar e não podem ser usadas sem permissão.

APXQ3866-01 (1-2025)  
Substitui APXQ3866-00  
Número de Fabricação: 14B  
(Afr-ME, Eurasia, S Am  
[excluding Chile and Colombia],  
Aus-NZ, SE Asia, Indonesia)

